FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE UNIQUEMENT/PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK/ALLEEN VOOR GEBRUIK IN DE AUTO/ ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В АВТОМОБИЛЯХ/DO UŻYCIA TYLKO W SAMOCHODZIE/ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΣΕ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

CD/DAB RECEIVER WITH ADVANCED BLUETOOTH

CDE-136BT

Made for iPod iPhone

Works with NOKIA

BT PLUS

DAB+ Digital Audio Broadcasting

Bluetooth®

Parrot move wireless

- OWNER'S MANUAL
  Please read before using this equipment.
- BEDIENUNGSANLEITUNG
  Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes.
- MODE D'EMPLOI
  Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN
  Léalo antes de utilizar este equipo.
- ISTRUZIONI PER L'USO
  Si prega di leggere prima di utilizzare il attrezzatura.
- ANVÄNDARHANDLEDNING
  Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.
- GEBRUIKERSHANDLEIDING
  Lees deze aanwijzingen aandachtig alvorens dit toestel te gebruiken.
- РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
  Прочтите настоящее руководство перед началом использования оборудования.
- INSTRUKCJA OBSŁUGI
  Prosimy zapoznać siç z tą instrukcją przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia.
- ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ
  Παρακαλούμε διαβάστε το πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-7, Yukigaya-Otsukamachi, Ota-ku,
Tokyo 145-0067, JAPAN
Phone: 03-5499-4531

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
777 Supertest Road, Toronto,
Ontario M3J 2M9, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3, 80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH
Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Phone 02-725-13 15

Designed by ALPINE Japan
68-21627Z09-A

Contenu FRANÇAIS

Mode d'emploi

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT 6
ATTENTION 6
PRÉCAUTIONS 6

Mise en route

Liste des accessoires 9
Mise sous et hors tension 9
Sélection de la source 9
Retrait et pose du panneau avant 9
Retrait 9
Pose 9
Mise en service de l'appareil 10
Réglage du volume 10
Réglage de l'heure 10

Radio

Écoute de la radio 11
Préréglage manuel des stations 11
Préréglage automatique des stations 11
Accord d'une station préréglée 11
Fonction de recherche de fréquence 11

RDS

Activation ou désactivation des fréquences alternatives (AF) ON/OFF 12
Réception des stations RDS régionales (locales) 12
Réglage du PI SEEK 12
Réglage automatique de l'heure 13
Fonction de recherche par PTY (type de programme) 13
Réception des informations routières 13
Affichage du radio-texte 13

DAB/DAB+/DMB

Écoute de la radio DAB/DAB+/DMB 14
Mémorisation manuelle des services 14
Mémorisation automatique d'un ensemble/service 14
Accord d'un ensemble mémorisé 14
Accord de services mémorisés 14
Fonction de recherche de services 15
Fonction de recherche par PTY (type de programme) 15
A propos des données DAB/DAB+/DMB 15

CD/MP3/WMA/AAC

Lecture 16
Lecture répétée 16
M.I.X. (Lecture aléatoire) 16
Recherche de CD-texte 16
Recherche par nom de fichier/dossier (fichiers MP3/WMA/AAC) 17
Mode de recherche par nom de dossier 17
Mode de recherche par nom de fichier 17
A propos des données MP3/WMA/AAC 17
Terminologie 18

Réglage du son

Réglage du niveau du caisson de graves, du niveau des graves, du niveau des médiums, du niveau des aigus, de la balance (gauche et droite), de l'équilibreur (avant/arrière), de la correction physiologique et de la fonction Defeat 19
Réglage du son 19
Préréglages de l'égaliseur (F-EQ) 19
Activation/annulation de la correction physiologique 20
Réglage de la courbe de l'égaliseur paramétrique (3BAND EQ) 20
Réglage de la commande des graves 20
Réglage de la commande des médiums 20
Réglage de la commande des aigus 20
Réglage du niveau de volume de la source 21
Réglage du filtre passe-haut 21
Activation/désactivation du caisson de graves 21
Réglage du filtre passe-bas 21
Réglage de la phase du caisson de graves 21
Réglage du système du caisson de graves 21
Appareil externe 22
Raccordement à un amplificateur externe (POWER IC) 22

Contenu FRANÇAIS

Autres fonctions

Affichage du texte 22
À propos des indicateurs 23
À propos du « texte » 23
Utilisation de la borne d'entrée AUX avant..... 23
Réglage via le menu Option..... 24

Menu SETUP

Réglage..... 25
Réglages généraux..... 25
Réglage de la langue (CYRILLIC) 25
Réglage du mode AUX SETUP 26
Réglage du mode AUX NAME.....26
Lecture de données MP3/WMA/AAC (PLAY MODE).....26
Démonstration.....26
Réglage de l'affichage..... 26
Modification de la couleur d'éclairage 26
Commande d'extinction progressive.....26
Réglage du défilement (SCROLLTYPE).....26
Réglage du tuner 27
Réception d'informations météorologiques 27
Réception d'informations sportives 27
Configuration de l'affichage DAB/DAB+/DMB (D DISPLAY) 27
Activation et désactivation de la fonction de commutation FM (FM SWITCH).....27
Activation et désactivation de l'antenne DAB (DAB ANT) 27
Réglage de la réception PTY31 (émission d'urgence).....27
Informations prioritaires.....28
Réglage iPod/iPhone..... 28
Réglage du mode de recherche de l'iPod/iPhone.....28

Utilisation du système BLUETOOTH

Configuration avant utilisation 28
A propos des données BLUETOOTH..... 28
Avant d'utiliser la fonction BLUETOOTH..... 28
Procédure de connexion d'un périphérique BLUETOOTH (liaison)..... 29
Jumelage d'un dispositif compatible BLUETOOTH avec SSP (Secure Simple Pairing, jumelage simple et sécurisé).....29
Jumelage d'un dispositif compatible BLUETOOTH dépourvu de SSP (Secure Simple Pairing, jumelage simple et sécurisé).....29
Configuration de la fonction BLUETOOTH.....29
Réglage de la connexion BLUETOOTH (BT IN).....29
Réglage du téléphone mains libres (HFP) 30
Réglage audio BLUETOOTH (AUDIO).....30
Configuration du dispositif BLUETOOTH 30
Réglage du mode Visible 30
Jumelage d'un dispositif BLUETOOTH à partir de l'appareil 30
Réglage de la qualité du son BLUETOOTH 30
Réglage du niveau de volume (VOL LV ADJ)....30
Réglage automatique du son (AUTO SET).....31
Activation/désactivation de l'indicateur d'affichage des informations d'appelant/de texto ON/OFF.....31
Activation/désactivation de l'indicateur de texto (MSG ALERT) 31
Activation/désactivation de l'affichage des informations d'appelant ON/OFF (CALLER ID) 31
Activation/désactivation de la mise à jour automatique du répertoire ON/OFF 31
Réglage de la langue du menu BLUETOOTH 31
Modification de l'ordre du répertoire.....31
Réception automatique des appels (Auto Answer) 31
Affichage du nom du fournisseur de téléphonie.....32
Sélection de l'enceinte de sortie 32
Affichage de la version du firmware.....32
Mise à jour du firmware.....32
Commande du téléphone mains libres 32
A propos du téléphone mains libres 32
Répondre à un appel.....32
Raccrocher le téléphone 32
Effectuer un appel.....32
Numérotation vocale 33
Rappel d'un numéro dans l'historique des appels sortants.....33
Numérotation à partir de l'historique des appels entrants 33
Numérotation à partir de l'historique des appels en absence 33
Numérotation à partir du répertoire 34
Fonction de recherche alphabétique du répertoire 34

Fonction de mise en attente d'appel..... 34
Mémorisation d'un numéro du répertoire (numérotation rapide) 34
Appel d'un numéro mémorisé..... 35
Réglage du volume lors de la réception d'un appel..... 35
Désactivation instantanée de l'entrée du microphone (Voice Mute)..... 35
Commutation du son d'un appel..... 35
Fonction audio BLUETOOTH 35
Rappel du mode audio BLUETOOTH..... 35
Sélection du morceau de votre choix 35
Mise en pause 35

Clé USB (en option)

Lecture de fichiers MP3/WMA/AAC de la clé USB (en option)..... 36
À propos des fichiers MP3/WMA/AAC de la clé USB 36

iPod/iPhone (en option)

Connexion d'un iPod/iPhone 36
Réglage de la commande de l'iPod 37
Lecture 37
Recherche d'un morceau souhaité..... 37
Fonction de recherche alphabétique 38
Fonction de recherche directe 38
Sélection d'une liste d'écoute, d'un artiste, d'un album, d'un genre, d'un compositeur.... 38
Lecture aléatoire Shuffle (M.I.X.)..... 39
Lecture répétée..... 39

Informations

En cas de problème..... 39
Problèmes communs..... 39
Radio..... 39
CD..... 39
MP3/WMA/AAC 40
Audio..... 40
iPod 40
Indications relatives au lecteur de CD..... 40
Indications relatives à la clé USB 40
Indications relatives au mode iPod 41
Mode BLUETOOTH..... 41
Spécifications 42

Installation et raccordements

AVERTISSEMENT 43
ATTENTION..... 43
PRÉCAUTIONS 43
Installation 44
Retrait 45
Raccordement de la clé USB.....45
Connexion de la clé USB 45
Retrait de la clé USB.....46
Raccordement d'un iPod/iPhone.....46
Installation du microphone 46
Raccordements.....47

Mode d'emploi

AVERTISSEMENT

⚠AVERTISSEMENT

Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner de graves blessures, voire la mort.

N'ACTIVER AUCUNE FONCTION SUSCEPTIBLE DE DETOURNER VOTRE ATTENTION DE LA CONDUITE DU VEHICULE.

Les fonctions requérant une attention prolongée ne doivent être exploitées qu'à l'arrêt complet du véhicule. Toujours arrêter le véhicule à un endroit sûr avant d'activer ces fonctions. Il y a risque de provoquer un accident.

GARDER LE VOLUME À FAIBLE NIVEAU DE MANIÈRE À POUVOIR ENTENDRE LES BRUITS EXTÉRIEURS PENDANT LA CONDUITE.

Des niveaux de volume excessifs qui couvrent les sirènes des ambulances ou les signaux routiers (passages à niveau, etc.) peuvent être dangereux et provoquer un accident. UN NIVEAU DE VOLUME TROP ÉLEVÉ À L'INTÉRIEUR DU VÉHICULE PEUT ÉGALEMENT AVOIR DES EFFETS IRRÉVERSIBLES SUR VOTRE AUDITION.

NE PAS DESASSEMBLER NI MODIFIER L'APPAREIL.

Il y a risque d'accident, d'incendie ou de choc électrique.

A UTILISER UNIQUEMENT SUR DES VOITURES A MASSE NEGATIVE DE 12 VOLTS.

(Vérifiez auprès de votre concessionnaire si vous n'en êtes pas certain.) Il y a risque d'incendie, etc.

GARDER LES PETITS OBJETS COMME LES PILES HORS DE PORTEE DES ENFANTS.

L'ingestion de tels objets peut entraîner de graves blessures. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

UTILISER DES FUSIBLES DE L'AMPERAGE APPROPRIE.

Il y a risque d'incendie ou de décharge électrique.

NE PAS OBSTRUER LES SORTIES D'AIR NI LES PANNEAUX DU RADIATEUR.

Une surchauffe interne peut se produire et provoquer un incendie.

UTILISER CET APPAREIL POUR DES APPLICATIONS MOBILES DE 12 V.

Toute utilisation autre que l'application désignée comporte un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.

NE PAS INTRODUIRE LES MAINS, LES DOIGTS NI DE CORPS ETRANGERS DANS LES FENTES ET LES INTERSTICES.

Il y a risque de blessures ou de dommages à l'appareil.

⚠ATTENTION

Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

INTERROMPRE TOUTE UTILISATION EN CAS DE PROBLEME.

Le non-respect de cette précaution peut entraîner des blessures ou endommager l'appareil. Retourner l'appareil auprès du distributeur Alpine agréé ou un centre de service après-vente Alpine en vue de la réparation.

⚠PRÉCAUTIONS

Nettoyage du produit

Utilisez un chiffon doux pour le nettoyage périodique du produit. Pour les taches plus importantes, veuillez humidifier le chiffon avec de l'eau uniquement. Les autres produits risquent de dissoudre la peinture ou d'endommager le plastique.

Température

Assurez-vous que la température à l'intérieur du véhicule est comprise entre +60 °C et –10 °C avant de mettre l'appareil sous tension.

Condensation d'humidité

Si le son est irrégulier pendant la lecture de CD, de l'humidité s'est probablement condensée. Dans ce cas, enlevez le disque du lecteur et attendez environ une heure pour que l'humidité s'évapore.

Disque endommagé

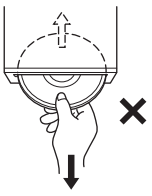
N'essayez pas de reproduire des disques craquelés, déformés ou endommagés. Vous risquez en effet de détériorer sérieusement le mécanisme de lecture.

Maintenance

Si vous rencontrez des problèmes, ne tentez pas de réparer l'unité vous-même. Retournez-la à votre distributeur Alpine ou au centre de réparation Alpine le plus proche de chez vous pour les réparations.

Ne tentez jamais d'effectuer les opérations suivantes

Ne saisissez pas ou ne tirez pas sur le disque pendant qu'il est attiré dans le lecteur par le mécanisme de recharge automatique.
N'essayez pas d'insérer un disque dans l'appareil quand celui-ci est hors tension.

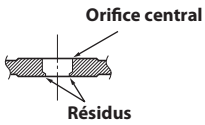


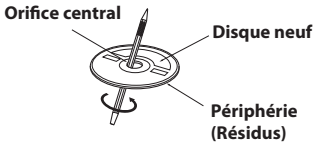
Insertion des disques

Votre appareil ne peut lire qu'un seul disque à la fois. N'essayez donc pas de charger plusieurs disques.
Insérez le disque en orientant vers le haut la face imprimée. Le message « ERROR » s'affiche sur le lecteur si vous n'insérez pas correctement le disque. Si le message « ERROR » persiste alors que le disque est correctement inséré, appuyez sur le commutateur **RESET** avec un objet pointu, par exemple un stylo à bille.
L'écoute d'un disque sur une route très abîmée peut provoquer des sautes de son, mais ne risque pas de rayer le disque ou d'endommager le lecteur.

Disques neufs

Pour éviter qu'un disque reste coincé, le message « ERROR » s'affiche si vous n'insérez pas le disque correctement ou si sa surface est irrégulière. Si le lecteur éjecte un disque neuf chargé pour la première fois, touchez le contour de l'orifice central et de la périphérie du disque avec le doigt. Si le disque contient des résidus ou des irrégularités, il ne pourra pas être chargé. Pour enlever les résidus, passez un stylo à bille ou autre objet similaire sur le contour de l'orifice central et de la périphérie du disque, puis réinsérez-le.





Disques de forme irrégulière

N'utilisez que des disques de forme ronde avec cet appareil à l'exclusion de toute autre.
L'utilisation de disques de forme spéciale peut endommager le mécanisme.

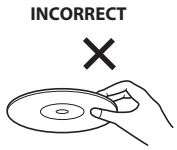
Emplacement de montage

Veillez à ne pas installer cet appareil dans un endroit présentant l'une des caractéristiques suivantes :

- Directement au soleil ou à la chaleur
- À l'humidité et à l'eau
- Aux poussières excessives
- Aux vibrations excessives

Manipulation correcte

Veillez à ne pas faire tomber le disque. Tenez le disque de manière à ne pas laisser d'empreintes sur la surface. Ne collez pas de ruban adhésif, papier ou étiquette sur le disque. N'écrivez pas sur le disque.

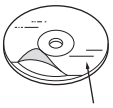


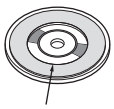
Nettoyage des disques

Des traces de doigts, de poussière ou de saleté sur la surface du disque peuvent provoquer des sautes de son. Essuyez le disque du centre vers la périphérie avec un chiffon doux et propre. Si la surface du disque est vraiment sale, humidifiez le chiffon d'une solution détergente neutre avant d'essuyer le disque.

Au sujet des accessoires pour disque

Beaucoup d'accessoires sont disponibles dans le commerce pour protéger la surface du disque et améliorer la qualité sonore. Cependant, certains de ces accessoires peuvent affecter l'épaisseur et/ou le diamètre du disque. L'utilisation de tels accessoires peut modifier les spécifications du disque et provoquer des erreurs de fonctionnement. Nous déconseillons l'utilisation de tels accessoires avec des disques à reproduire sur les lecteurs CD Alpine.


Feuille transparente


Stabilisateur de disque

Manipulation des disques compacts (CD/CD-R/CD-RW)

- Ne touchez pas la surface du disque.
- N'exposez pas le disque à la lumière directe du soleil.
- N'apposez pas d'autocollants ou d'étiquettes sur le disque.
- Nettoyez le disque lorsqu'il est poussiéreux.
- Assurez-vous que le disque ne présente pas d'irrégularité.
- N'utilisez pas d'accessoires pour disques vendus dans le commerce.

Ne laissez pas le disque dans la voiture ou dans l'appareil pendant une période prolongée. N'exposez jamais le disque à la lumière directe du soleil. La chaleur et l'humidité risquent de l'endommager et d'empêcher son fonctionnement ultérieur.

A l'attention des utilisateurs de disques CD-R/CD-RW

- S'il est impossible de lire un CD-R/CD-RW, assurez-vous que la dernière session d'enregistrement a bien été fermée (finalisée).
- Finalisez le CD-R/CD-RW si nécessaire, puis reprenez la lecture.

À propos des supports susceptibles d'être lus

Utilisez exclusivement des disques compacts dont la face de l'étiquette fait apparaître les marques du logo CD ci-dessous.

Si vous utilisez des CD non spécifiés, les performances risquent de ne pas être correctes.
Vous pouvez lire des CD-R (CD-Recordable)/CD-RW (CD-ReWritable) enregistrés exclusivement sur des périphériques audio.
Vous pouvez également lire des CD-R/CD-RW contenant des fichiers audio au format MP3.

- Il est possible que cet appareil ne puisse pas lire certains disques : CD imparfaits, CD contenant des traces de doigt, CD exposés à des températures extrêmes ou aux rayons directs du soleil (abandonnés dans le véhicule ou dans l'appareil), CD enregistrés dans des conditions défavorables, CD sur lesquels un enregistrement a échoué ou qui ont fait l'objet d'une tentative de réenregistrement et CD protégés contre la copie qui ne sont pas conformes aux normes industrielles applicables aux CD audio.
- Utilisez des disques dont les fichiers MP3 ont été créés dans un format compatible avec cet appareil. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « A propos des données MP3/WMA/AAC » à la page 17.
- Les données en mémoire ROM, autres que les fichiers audio contenus sur un disque, n'entraînent la production d'aucun son en cas de lecture.

À propos de l'utilisation d'une clé USB

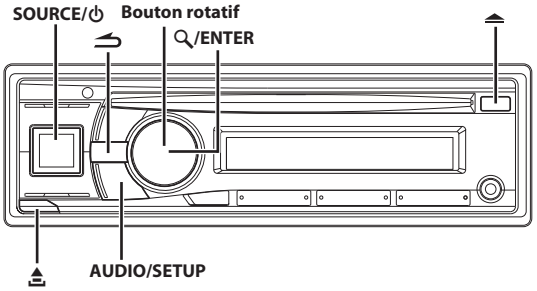
⚠ATTENTION

Alpine décline toute responsabilité en cas de perte de données, etc., même si les données sont perdues pendant l'utilisation de ce produit.

- Afin d'éviter tout dysfonctionnement, notez les points suivants.
  Lisez attentivement le mode d'emploi de la clé USB.
  Ne touchez pas les bornes avec les doigts ou avec des objets métalliques.
  Ne soumettez pas la clé USB à des chocs excessifs.
  Ne jamais tordre, désassembler, modifier ou jeter la clé dans l'eau.
- Évitez d'utiliser la clé dans les endroits suivants :
  Tout endroit du véhicule directement exposé à la lumière du soleil ou à des températures élevées.
  Tout endroit exposé à l'humidité ou à des substances corrosives.
- Installez la clé USB dans un endroit qui ne fasse pas obstacle aux manoeuvres du conducteur.
- Le clé USB risque de ne pas fonctionner correctement sous des températures extrêmes.
- La clé USB ne prend en charge que 512 ou 2 048 octets par secteur.
- Utilisez uniquement une clé USB certifiée conforme. Notez cependant que certaines clés USB certifiées conformes risquent de ne pas fonctionner correctement selon leur type ou leur état.
- Le fonctionnement de la clé USB n'est pas garanti. Utilisez la clé USB conformément aux conditions d'utilisation.
- Selon les réglages de la clé USB, l'état de la mémoire ou le logiciel d'encodage, il est possible que cet appareil ne lise pas ou n'affiche pas correctement.
- Un fichier protégé contre la copie (protection par copyright) ne peut pas être lu.
- La clé USB peut prendre un certain temps pour démarrer la lecture. Si la clé USB comporte un fichier autre qu'un fichier audio, il est possible que la lecture ou la recherche de ce fichier soit extrêmement lente.
- Cet appareil peut lire des fichiers portant l'extension « mp3 », « wma » et « m4a ».
- N'ajoutez pas les extensions de fichier ci-dessus à un fichier autre qu'un fichier audio. Les données non audio ne seront pas reconnues. La lecture conséquente peut contenir des bruits qui endommagent les enceintes et/ou les amplificateurs.
- Nous vous recommandons de sauvegarder les données importantes sur un ordinateur personnel.
- Ne retirez pas la clé USB pendant la lecture. Sélectionnez une SOURCE autre que USB, puis retirez la clé USB pour éviter d'endommager sa mémoire.

- *iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano et iPod touch sont des marques déposées d'Apple Inc. enregistrées aux États-Unis et d'autres pays.*
- *"Made for iPod," et "Made for iPhone," indique que l'accessoire électronique a été spécialement conçu pour se connecter spécifiquement à un iPod, un iPhone et que les performances des standarts Apple sont garanties par les concepteurs. Apple n'est pas responsable quand au fonctionnement de ce système ou bien du respect de celui-ci, de la législation ou des normes de sécurité en vigueur. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod où iPhone peut affecter les performances de communication sans fil.*
- *La marque et les logos BLUETOOTH® sont des marques de commerce appartenant à Bluetooth SIG, Inc. Ces marques sont utilisées par Alpine Electronics, Inc. sous licence.*
- *« Technologie de codage audio MPEG Layer-3 sous licence de Fraunhofer IIS et Thomson. »*
- *Windows Media et le logo Windows sont des marques deposees ou des marques deposees enregistres chez Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.*
- *© 2010 Nokia.Tous droits réservés. Nokia et Works with Nokia sont des marques déposées de Nokia Corporation.*
- *« La fourniture de ce produit ne confère qu'une licence pour une utilisation privée de nature non commerciale, mais ne confère aucune licence et n'implique aucun droit d'utiliser ce produit pour une diffusion commerciale (c'est-à-dire générant des recettes) en temps réel (par voie terrestre, satellite, câble et/ou tout autre support), une diffusion/lecture en transit via Internet, des intranets et/ou autres réseaux ou sur tout autre système de distribution de contenu électronique tel que les applications audio à péage ou à la demande. Une licence indépendante est requise pour ce type d'utilisation. Pour plus de détails, consultez le site http://www.mp3licensing.com »*

Mise en route



Liste des accessoires

- **Unité principale.....1**
- **Câble d'alimentation.....1**
- **Microphone 1**
- **Câble d'extension USB 1**
- **Câble de sortie RCA.....1**
- **Gaine de montage.....1**
- **Etui 1**
- **Capuchon en caoutchouc 1**
- **Boulon à six pans.....1**
- **Vis (M5 × 8).....4**
- **Mode d'emploi.....1 exemplaire**

Mise sous et hors tension

Appuyez sur SOURCE/ ⏻ pour mettre l'appareil sous tension.

Remarque

- *Vous pouvez également mettre l'appareil sous tension en appuyant sur n'importe quelle autre touche à l'exception des touches ⏏ et ⏏ (Retrait).*

Maintenez la touche SOURCE/ ⏻ enfoncée pendant au moins 2 secondes pour mettre l'appareil hors tension.

Remarque

- *La première fois que vous mettez l'appareil sous tension, le niveau du volume est 12.*

Sélection de la source

Appuyez sur SOURCE/ ⏻ pour modifier la source.

TUNER → DAB+/DMB → DISC → USB AUDIO/iPod*1 → BT AUDIO*2 → AUXILIARY*3 → TUNER

*1 *Uniquement lors du raccordement d'un iPod/iPhone.*

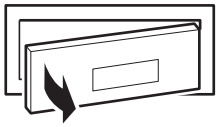
*2 *Uniquement lorsque BT AUDIO est défini sur ON. Reportez-vous à la section « Réglage de la connexion BLUETOOTH (BT IN) » à la page 29.*

*3 *Uniquement lorsque AUX SETUP est défini sur ON. Reportez-vous à la section « Réglage du mode AUX SETUP » à la page 26.*

Retrait et pose du panneau avant

Retrait

1. **Mettez l'appareil hors tension.**
2. **Appuyez sur la touche ⏏ (Retrait), située en bas à gauche, jusqu'à ce que le panneau avant se détache.**
3. **Saisissez le côté gauche du panneau avant, puis tirez-le vers vous.**

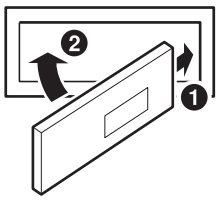


Remarques

- *Le panneau avant peut chauffer en cours de fonctionnement normal (surtout au niveau des bornes des connecteurs à l'arrière du panneau avant). Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.*
- *Afin de protéger le panneau avant, rangez-le dans l'étui fourni.*
- *Ne forcez pas sur le panneau avant lors du retrait, car vous pourriez provoquer un dysfonctionnement.*

Pose

1. **Insérez le côté droit du panneau avant dans l'appareil. Alignez la rainure du panneau avant sur les saillies de l'appareil.**
2. **Poussez sur le côté gauche du panneau avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche à fond dans l'appareil.**



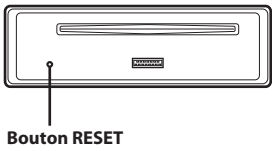
Remarques

- *Avant de fixer le panneau avant, vérifiez qu'il n'y a pas de poussière ni de saleté sur les bornes du connecteur et qu'aucun objet ne se trouve entre le panneau avant et l'appareil.*
- *Fixez soigneusement le panneau avant, en le tenant par les côtés pour éviter d'appuyer sur les touches par inadvertance.*

Mise en service de l'appareil

Appuyez sur le commutateur **RESET** lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, après avoir changé la batterie du véhicule, etc.

1. **Mettez l'appareil hors tension.**
2. **Retirez le panneau avant amovible.**
3. **Appuyez sur RESET avec un stylo à bille ou un objet pointu.**



Bouton RESET

Réglage du volume

Tournez le Bouton rotatif jusqu'à ce que vous obteniez le niveau souhaité.

Réglage de l'heure

1. **Maintenez la touche AUDIO/SETUP enfoncée pendant au moins 2 secondes pour activer le mode de sélection SETUP.**
2. **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner GENERAL, puis appuyez sur 🔍/ENTER.**
   AUDIO ↔ GENERAL ↔ DISPLAY ↔ TUNER ↔ iPod ↔ BLUETOOTH
3. **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le mode CLOCK ADJ, puis appuyez sur 🔍/ENTER.**
   L'heure clignote.
4. **Tournez le Bouton rotatif pour régler les heures lorsque l'heure clignote.**
5. **Une fois les heures réglées, appuyez sur 🔍/ENTER.**
6. **Tournez le Bouton rotatif pour régler les minutes lorsque l'heure clignote.**
7. **Maintenez la touche AUDIO/SETUP enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.**

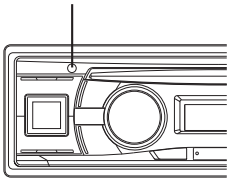
Remarques

- *Pour synchroniser l'horloge sur une autre horloge/montre ou annonce de l'heure à la radio, maintenez enfoncée la touche 🔍/ENTER pendant au moins 2 secondes après avoir réglé les « heures ». Les minutes sont remises à zéro (« 00 »). Si l'écran indique plus de « 30 » minutes lorsque vous effectuez cette opération, l'horloge avance d'une heure.*
- *Appuyez sur ⮌ pour revenir au mode précédent.*
- *Maintenez la touche ⮌ enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.*
- *Si vous n'exécutez aucune opération dans les 60 secondes, le mode normal est automatiquement rétabli.*
- *Même si vous définissez AUTO CLOCK sur ON (reportez-vous à la section « Réglage automatique de l'heure » à la page 13), vous pouvez régler l'heure manuellement. Par ailleurs, si le système RDS indique qu'un réglage est nécessaire, l'heure est automatiquement réglée en fonction des données RDS.*

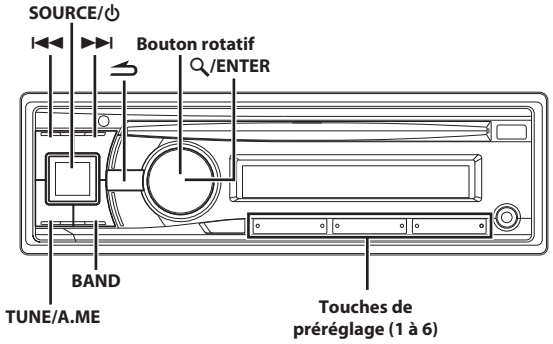
Possibilité d'utiliser une télécommande

Il est possible de commander cet appareil avec une télécommande Alpine en option. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur Alpine. Dirigez l'émetteur de la télécommande en option vers le capteur de télécommande de l'appareil.

Capteur de télécommande



Radio



Écoute de la radio

1 **Appuyez sur SOURCE/ ⏻ pour sélectionner le mode TUNER.**

2 **Appuyez plusieurs fois sur BAND jusqu'à ce que la gamme souhaitée soit affichée.**

F1 (FM1) → F2 (FM2) → F3 (FM3) → MW → LW → F1 (FM1)

3 **Appuyez sur TUNE / A.ME pour sélectionner le mode de recherche de fréquence.**

DX SEEK (Mode distance) → SEEK (Mode local) → off (Mode manuel) → DX SEEK

Remarque

- *Le mode distance est sélectionné initialement.*

Mode distance :
Toutes les stations à signal puissant ou faible sont captées automatiquement (Accord par recherche automatique).

Mode local :
Seules les stations à signal puissant sont captées automatiquement (Accord par recherche automatique).

Mode manuel :
La fréquence est accordée manuellement par étapes (Accord manuel).

4 **Appuyez sur I◄◄ ou ►►I pour accorder l'appareil sur la station souhaitée.**

Si vous maintenez la touche I◄◄ ou ►►I enfoncée, la fréquence change en continu.

Préréglage manuel des stations

1 **Sélectionnez la gamme et accordez l'appareil sur la station radio que vous souhaitez mettre en mémoire.**

2 **Maintenez enfoncée pendant au moins 2 secondes l'une des touches de préréglage (1 à 6) sous laquelle vous souhaitez mémoriser la station.**

La station sélectionnée est mémorisée.
L'écran indique la gamme, le numéro de préréglage et la fréquence de la station mémorisée.

Remarques

- *Vous pouvez mémoriser 30 stations au total (6 stations sur chaque gamme : FM1, FM2, FM3, MW et LW).*
- *Si vous mémorisez une station sur un préréglage qui a déjà été utilisé pour une autre station, cette station sera effacée et remplacée par la nouvelle.*

Préréglage automatique des stations

1 **Appuyez plusieurs fois sur BAND jusqu'à ce que la gamme souhaitée soit affichée.**

2 **Maintenez la touche TUNE / A.ME enfoncée pendant au moins 2 secondes.**

La fréquence change continuellement sur l'affichage pendant que la mémorisation automatique est en cours. Le tuner recherche et mémorise automatiquement les 6 stations les plus puissantes sur la gamme sélectionnée. Elles seront mémorisées sous les touches de préréglage 1 à 6, dans l'ordre de la puissance des signaux.
Une fois la mémorisation automatique terminée, le tuner revient à la station mémorisée sous la touche de préréglage 1.

Remarque

- *Si aucune station n'est mémorisée, le tuner revient à la station que vous écoutiez avant que la mémorisation automatique ne commence.*

Accord d'une station préréglée

1 **Appuyez plusieurs fois sur BAND jusqu'à ce que la gamme souhaitée s'affiche.**

2 **Appuyez sur l'une des touches de préréglage (1 à 6) sous laquelle vous avez mémorisé la station souhaitée.**

L'affichage indique la gamme, le numéro préréglé et la fréquence de la station sélectionnée.

Fonction de recherche de fréquence

Vous pouvez rechercher une station radio à partir de sa fréquence.

1 **Appuyez sur / ENTER en mode Radio pour activer le mode de recherche.**

L'indicateur « » s'allume.

2 **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner « FREQUENCY », puis appuyez sur / ENTER pour accéder au mode de recherche des fréquences.**

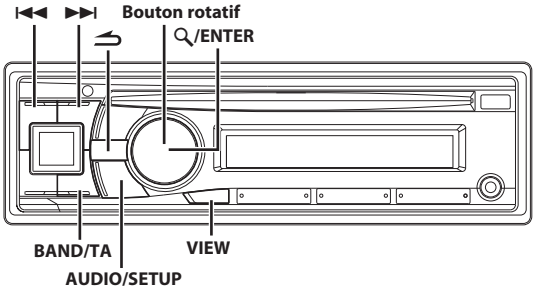
3 **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner la fréquence de votre choix.**

4 **Appuyez sur / ENTER pour capter la fréquence sélectionnée.**

Remarque

- *Appuyez sur en mode de recherche pour annuler. Le mode de recherche est également annulé si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes.*

RDS



Activation ou désactivation des fréquences alternatives (AF) ON/OFF

Le RDS (Radio Data System) est un système d'information radio qui utilise la sous-porteuse de 57 kHz de la gamme FM ordinaire. Le système RDS permet de recevoir toutes sortes d'informations, telles que des informations routières et les noms des stations, et de refaire l'accord sur un émetteur plus puissant qui diffuse le même programme.

1. **Maintenez la touche AUDIO/SETUP enfoncée pendant au moins 2 secondes pour activer le mode de sélection SETUP.**
2. **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le mode de réglage « TUNER », puis appuyez sur / ENTER.**
3. **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner « AF », puis appuyez sur / ENTER.**
4. **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le mode AF (fréquence alternative) ON ou OFF.**
5. **Maintenez la touche AUDIO/SETUP enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.**

Remarques

- *Lorsque vous choisissez le mode AF ON, l'appareil sélectionne automatiquement une station à signal puissant dans la liste AF.*
- *Sélectionnez le mode AF OFF lorsque vous ne souhaitez pas activer la syntonisation automatique.*
- *Appuyez sur pour revenir au mode précédent.*
- *Maintenez la touche enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.*
- *Si vous n'exécutez aucune opération dans les 60 secondes, le mode normal est automatiquement rétabli.*

Les données numériques RDS comprennent les éléments ci-dessous :

PI	Identification du programme
PS	Nom du service de programme
AF	Liste des fréquences alternatives
TP	Programme d'informations routières
TA	Annonces routières

Réception des stations RDS régionales (locales)

1. **Maintenez la touche AUDIO/SETUP enfoncée pendant au moins 2 secondes pour activer le mode de sélection SETUP.**
2. **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le mode de réglage « TUNER », puis appuyez sur / ENTER.**
3. **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner « REGIONAL », puis appuyez sur / ENTER.**
4. **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner ON ou OFF.**

   En mode OFF, l'appareil continue de recevoir les stations RDS locales correspondantes.
5. **Maintenez la touche AUDIO/SETUP enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.**

Remarques

- *Appuyez sur pour revenir au mode précédent.*
- *Maintenez la touche enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.*
- *Si vous n'exécutez aucune opération dans les 60 secondes, le mode normal est automatiquement rétabli.*

Réglage du PI SEEK

1. **Maintenez la touche AUDIO/SETUP enfoncée pendant au moins 2 secondes pour activer le mode SETUP.**
2. **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le mode TUNER, puis appuyez sur / ENTER.**
3. **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner PI SEEK, puis appuyez sur / ENTER.**
4. **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner ON ou OFF.**
5. **Maintenez la touche AUDIO/SETUP enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.**

Remarques

- *Appuyez sur pour revenir au mode précédent.*
- *Maintenez la touche enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.*
- *Si vous n'exécutez aucune opération dans les 60 secondes, le mode normal est automatiquement rétabli.*

Réglage automatique de l'heure

Lorsque vous sélectionnez ON, l'heure est automatiquement réglée en fonction des données RDS.

1. **Maintenez la touche AUDIO/SETUP enfoncée pendant au moins 2 secondes pour activer le mode de sélection SETUP.**
2. **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner « TUNER », puis appuyez sur 🔍/ENTER.**
3. **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner « AUTO CLOCK », puis appuyez sur 🔍/ENTER.**
4. **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner A-CLOCK ON ou A-CLOCK OFF.**
5. **Maintenez la touche AUDIO/SETUP enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.**

Remarques

- *Appuyez sur ⮌ pour revenir au mode précédent.*
- *Maintenez la touche ⮌ enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.*
- *Si vous n'exécutez aucune opération dans les 60 secondes, le mode normal est automatiquement rétabli.*

Fonction de recherche par PTY (type de programme)

Vous pouvez rechercher une station à partir de son type de programme.

1. **Appuyez sur 🔍/ENTER pour activer le mode recherche.**
2. **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner « PTY SEARCH », puis appuyez sur 🔍/ENTER pour accéder au mode de recherche par PTY.**
3. **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le type de programme de votre choix.**
4. **Appuyez sur 🔍/ENTER pour lancer la recherche d'une station correspondant au type de programme sélectionné.**

   Si la recherche ne renvoie aucune station, l'indication « NO PTY » s'affiche.

Réception des informations routières

1. **Maintenez la touche BAND/TA enfoncée pendant au moins 2 secondes afin que l'indicateur « TA » s'allume.**
2. **Appuyez sur ⏮ ou ⏭ pour sélectionner la station d'informations routières de votre choix.**

   Lorsqu'une station d'informations routières est captée, l'indicateur « TP » s'allume.
   Vous entendez les informations routières uniquement quand elles sont diffusées. Si aucune information routière n'est diffusée, l'appareil se met en mode d'attente. Lorsque les informations routières sont diffusées, l'appareil les reçoit et coupe le son de la source audio (CD, radio FM, USB AUDIO, etc.). L'indication « TRF-INFO » s'affiche à l'écran pendant 2 secondes.
   Une fois la diffusion des informations routières terminée, l'appareil se met automatiquement en mode d'attente.

Remarques

- *Si vous ne souhaitez pas écouter les informations routières en cours de réception, appuyez brièvement sur* **BAND/TA** *pour sauter ces informations. Le mode TA reste activé (ON) pour la réception des prochaines informations routières.*
- *Si vous modifiez le volume lors de la réception des informations routières, ce changement sera automatiquement mémorisé. Lors de la prochaine émission d'informations routières, le volume sera automatiquement réglé au niveau mémorisé.*
- *En mode TA, seules les stations TP sont sélectionnées lors de l'accord avec SEEK.*

Affichage du radio-texte

Il est possible d'afficher des messages de texte diffusés par une station radio.

Appuyez sur VIEW lors de la réception d'une émission FM en mode radio pour sélectionner l'affichage du radio-texte.

L'affichage change chaque fois que vous appuyez sur cette touche.

S'il existe un nom du service de programme (PS) :

PS (Nom du service de programme)* → TEXTE RADIO → HORLOGE → PS (Nom du service de programme)

* *Si vous appuyez sur* **VIEW** *pendant au moins 2 secondes lorsque PS est affiché en mode radio, la fréquence s'affiche alors pendant 2 secondes.*

S'il n'existe pas de nom du service de programme (PS) :

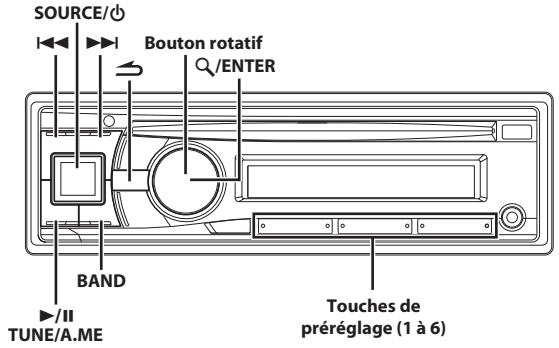
FRÉQUENCE → TEXTE RADIO → HORLOGE → FRÉQUENCE

Le message « WAITING » apparaît pendant quelques secondes, puis il commence à défiler sur l'affichage.

Remarque

- *Si aucun message n'est diffusé, ou si l'appareil ne peut pas recevoir correctement un message, l'indication « NO TEXT » apparaît à l'écran.*

DAB/DAB+/DMB



Remarques

- *Confirmez le type d'antenne DAB (vendue séparément) avant d'utiliser la fonction DAB/DAB+/DMB. Si vous utilisez une antenne active dont l'alimentation doit provenir de l'appareil, réglez DAB ANT sur ON ; si vous utilisez une antenne passive dont l'alimentation ne doit pas provenir de l'appareil, réglez DAB ANT sur OFF ; dans le cas contraire, un dysfonctionnement risque de se produire. Reportez-vous à la section « Activation et désactivation de l'antenne DAB (DAB ANT) » à la page 27.*
- *Lorsque vous réglez FM SWITCH sur ON, si le signal numérique est faible, l'appareil change automatiquement de mode pour recevoir le signal radio FM analogique. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Activation et désactivation de la fonction de commutation FM (FM SWITCH) » à la page 27.*
- *Ce produit prend uniquement en charge le « Profil de récepteur 1 - Récepteur audio standard » conformément au classement officiel du forum WorldDMB.*

Écoute de la radio DAB/DAB+/DMB

1 **Appuyez sur SOURCE/ ⏻ pour sélectionner le mode DAB+/DMB.**

L'indicateur s'allume lors de la réception d'un signal numérique.

2 **Appuyez plusieurs fois sur BAND jusqu'à ce que la gamme souhaitée soit affichée.**

DAB1 → DAB2 → DAB3 → DAB1

3 **Maintenez enfoncée la touche I◄◄ ou ►►I pendant au moins 2 secondes pour modifier la fréquence, puis relâchez la touche au point (fréquence) souhaité. L'appareil commence la recherche à partir du point de fréquence (vers le bas ou vers le haut) jusqu'à trouver un ensemble.**

L'indicateur s'allume lorsque l'ensemble dispose de plusieurs services et que le service par défaut de cet ensemble est syntonisé.

4 **Appuyez sur I◄◄ ou ►►I pour modifier le service de l'ensemble sélectionné.**

Mémorisation manuelle des services

1 **Sélectionnez la gamme et l'ensemble, puis syntonisez le service que vous souhaitez mettre en mémoire.**

2 **Maintenez enfoncée pendant au moins 2 secondes l'une des touches de préréglage (1 à 6) sous laquelle vous souhaitez mémoriser le service.**

Le service sélectionné est mémorisé.
L'affichage indique la gamme, le numéro de préréglage et la fréquence mémorisée.

Remarques

- *Vous pouvez mémoriser 18 services au total (6 services sur chaque gamme : DAB1, DAB2 et DAB3).*
- *Si vous mémorisez un service sous une touche qui a déjà été utilisée pour un autre service, ce service sera effacé et remplacé par le nouveau.*

Mémorisation automatique d'un ensemble/ service

1 **Appuyez plusieurs fois sur BAND jusqu'à ce que la gamme souhaitée soit affichée.**

2 **Maintenez la touche TUNE / A.ME enfoncée pendant au moins 2 secondes.**

Le tuner recherche et met en mémoire automatiquement 12 ensembles dans la gamme sélectionnée. Le service par défaut des ensembles 1 à 6 est mémorisé sous les touches de préréglage 1 à 6.
Une fois la mémorisation automatique terminée, le tuner revient au service par défaut de l'ensemble mémorisé sous la touche de préréglage 1.

Accord d'un ensemble mémorisé

Après avoir mémorisé les ensembles (12 pour chaque gamme), vous pouvez passer d'un ensemble à l'autre en procédant comme suit.

1 **Appuyez plusieurs fois sur BAND jusqu'à ce que la gamme souhaitée s'affiche.**

2 **Appuyez plusieurs fois sur ►/II pour parcourir les ensembles jusqu'à celui de votre choix.**

Remarque

- *Si aucun ensemble n'est mémorisé, l'indication « NO MEMORY » s'affiche pendant 2 secondes.*

Accord de services mémorisés

1 **Appuyez plusieurs fois sur BAND jusqu'à ce que la gamme souhaitée s'affiche.**

2 **Appuyez sur l'une des touches de préréglage (1 à 6) sous laquelle vous avez mémorisé le service souhaité.**

L'affichage indique la gamme, le numéro de préréglage et la fréquence du service sélectionné.

Fonction de recherche de services

Vous pouvez rechercher un service dans l'ensemble actuel.

1 **Appuyez sur 🔍/ENTER pour activer le mode recherche.**
L'indicateur « 🔍 » s'allume.

2 **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner « SERVICE », puis appuyez sur 🔍/ENTER pour accéder au mode de recherche de services.** *

* *Si aucun service n'est diffusé, cette opération n'est pas valide.*

3 **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le service de votre choix.**

4 **Appuyez sur 🔍/ENTER pour capter le service sélectionné.**

Remarque

- *Maintenez la touche ⮌ enfoncée pendant au moins 2 secondes en mode de recherche pour annuler. Le mode de recherche est également annulé si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes.*

Fonction de recherche par PTY (type de programme)

Vous pouvez rechercher un service dans l'ensemble actuel à partir de son type de programme.

1 **Appuyez sur 🔍/ENTER pour activer le mode recherche.**
L'indicateur « 🔍 » s'allume.

2 **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner « PTY », puis appuyez sur 🔍/ENTER pour accéder au mode de recherche par PTY.**

3 **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le type de programme de votre choix.**

4 **Appuyez sur 🔍/ENTER pour lancer la recherche d'un service correspondant au type de programme sélectionné.**

Le nom du service sélectionné s'affiche pendant 2 secondes. Si la recherche ne renvoie aucun service, l'indication « NO PTY » s'affiche.

Remarque

- *Maintenez la touche ⮌ enfoncée pendant au moins 2 secondes en mode de recherche pour annuler. Le mode de recherche est également annulé si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes.*

A propos des données DAB/DAB+/DMB

Que signifie DAB ?

DAB (Digital Audio Broadcasting, diffusion audio numérique) est une technologie de diffusion de troisième génération postérieure aux technologies analogiques traditionnelles telles que FM. La technologie DAB offre plusieurs avantages, à savoir une plus grande robustesse face aux bruits, aux interférences, à l'instabilité, etc., lors de la transmission des signaux radio. Elle permet en outre de restituer un son et des informations numériques d'une qualité proche de celle des CD stéréo, et est capable de résister au brouillage dû à la propagation par trajet multiple, garantissant ainsi une réception haute qualité sur les périphériques fixes, portatifs et mobiles.

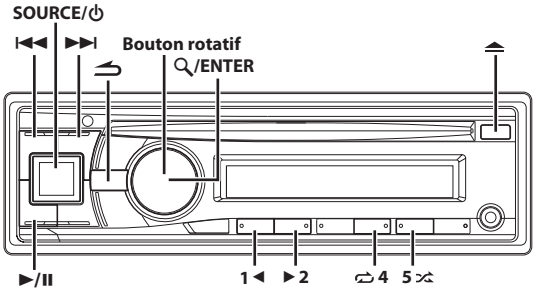
Que signifie DAB+ ?

WorldDMB, l'organisation chargée d'établir les normes DAB, a annoncé le lancement de la norme DAB+, mise à niveau à partir de la norme DAB de 2006 (année de l'adoption du codec audio HE-AAC v2, également connu sous le nom eAAC+). Cette nouvelle norme, appelée DAB+, a également adopté le format audio surround MPEG et une technologie de codage avec correction des erreurs plus efficace appelée Reed-Solomon. DAB+ a été normalisée comme ETSI TS 102 563.

Que signifie DMB ?

DMB (Digital Multimedia Broadcasting, diffusion multimédia numérique) est un système de diffusion de nouvelle génération tourné vers l'avenir basé sur la norme DAB. Si la norme DAB a permis de passer d'un son analogique traditionnel FM à un son de qualité CD, DMB fait passer la diffusion audio simple au niveau multimédia en s'efforçant de fournir un service visuel tout en transmettant un son de grande qualité. Les utilisateurs incluent des programmes de divertissement, des données de trafic routier intelligentes, des journaux et des magazines électroniques, des informations fournies par les marchés financiers, Internet et des informations urbaines intégrées. Ces informations peuvent être utilisées par des services mobiles, tels que bus, taxis, métros souterrains et aériens, trains, transbordeurs, aéroports et tous types de personnes à leur domicile ou sur leur lieu de travail.

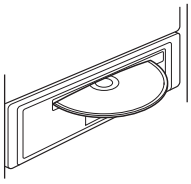
CD/MP3/WMA/AAC



Lecture

1 Insérez un disque avec la face imprimée vers le haut.

Le disque est automatiquement inséré dans l'appareil.



Remarque

- *Si un disque est déjà inséré, appuyez sur* **SOURCE/⏻** *pour passer en mode DISC.*

2 Pendant la lecture d'un fichier MP3/WMA/AAC, appuyez sur 1◄ ou ►2 pour sélectionner le dossier de votre choix.

Maintenez enfoncée la touche **1◄** ou **►2** pour parcourir les dossiers.

3 Appuyez sur I◄◄ ou ►►I pour sélectionner la piste (fichier) désirée.

Maintenez enfoncée la touche I◄◄ ou ►►I pour effectuer une recherche rapide vers l'avant/vers l'arrière au sein de la piste de façon continue.

4 Pour interrompre la lecture, appuyez sur ►/II.

Appuyez à nouveau sur **►/II** pour reprendre la lecture.

5 Pour éjecter le disque, appuyez sur ⏏.

Remarques

- *Ne retirez pas un CD pendant l'éjection. Ne chargez pas plus d'un disque à la fois. Dans les deux cas, cela pourrait entraîner une défaillance de l'appareil.*
- *L'indicateur « » s'allume lorsqu'un disque est inséré.*
- *Les CD de 8 cm (trois pouces) ne peuvent pas être utilisés.*
- *Il est impossible de lire sur cet appareil les fichiers protégés par la technologie DRM (Digital Rights Management) de protection contre la copie.*
- *L'affichage des pistes pour la lecture de données MP3/WMA/AAC correspond aux numéros des fichiers enregistrés sur le disque.*
- *Pendant la lecture d'un fichier VBR (débit binaire variable), le temps écoulé risque de ne pas s'afficher correctement.*
- *Pendant la lecture de l'CD/MP3/WMA/AAC, appuyez sur pour revenir rapidement au dernier niveau hiérarchique sélectionné en mode de recherche.*

Lecture répétée

1 Appuyez sur 4.

Le morceau est lu de manière répétée.

*1 → *2 → (off) →

**1 Une seule piste/un seul fichier est lu de manière répétée.*
**2 Seuls les fichiers d'un dossier sont lus d'une manière répétée. (Mode MP3/WMA/AAC uniquement)*

2 Pour annuler la lecture répétée, sélectionnez (off) en exécutant la procédure ci-dessus.

M.I.X. (Lecture aléatoire)

1 Appuyez sur 5 .

Les morceaux sont lus dans un ordre aléatoire.

*1 → ALL *2/*3 → (off) →

**1 Seuls les fichiers d'un dossier sont lus dans un ordre aléatoire. (Mode MP3/WMA/AAC)*
**2 Les fichiers/pistes enregistrés sur le disque sont lus dans un ordre aléatoire. (Mode CD ou MP3/WMA/AAC)*
**3 En mode USB, tous les fichiers enregistrés dans la clé USB sont lus dans un ordre aléatoire.*

2 Pour annuler la lecture M.I.X., sélectionnez (off) en exécutant la procédure ci-dessus.

Recherche de CD-texte

Si le disque est muni de la fonction de CD-texte, vous pouvez rechercher et lire les morceaux à l'aide des titres enregistrés sur le disque. Si le disque n'est pas muni de la fonction de CD-texte, les recherches sont effectuées à l'aide du numéro de piste associé à chaque morceau.

1 Appuyez sur / ENTER pendant la lecture.

Vous passez ainsi en mode de recherche et l'indicateur « » s'allume.

2 Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner la piste de votre choix, puis appuyez sur / ENTER.

La lecture de la piste sélectionnée commence.

Remarques

- *Appuyez sur en mode de recherche pour annuler. Le mode de recherche est également annulé si aucune opération n'est exécutée dans les 10 secondes.*
- *Lorsque la recherche à partir du CD-texte est effectuée pendant la lecture M.I.X., le mode de lecture M.I.X. est annulé.*

Recherche par nom de fichier/dossier (fichiers MP3/WMA/AAC)

Il est possible que les noms de dossier et de fichier soient recherchés et s'affichent pendant la lecture.

Mode de recherche par nom de dossier

1 **Pendant la lecture d'un fichier MP3/WMA/AAC, appuyez sur 🔍 /ENTER pour activer le mode de recherche.**
L'indicateur « 🔍 » s'allume.

2 **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le mode de recherche par nom de dossier, puis appuyez sur 🔍 /ENTER.**

3 **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le dossier de votre choix.**

4 **Appuyez sur 🔍 /ENTER pendant au moins 2 secondes pour lire le premier fichier du dossier sélectionné.**

Remarques

- *Maintenez la touche ⮌ enfoncée pendant au moins 2 secondes en mode de recherche pour annuler. Le mode de recherche est également annulé si aucune opération n'est exécutée dans les 10 secondes.*
- *Pour rechercher des fichiers en mode de recherche par nom de dossier, appuyez sur* **🔍 /ENTER**. *La recherche des fichiers contenus dans le dossier commence.*
- *Appuyez sur ⮌ pour quitter le mode de recherche par nom de dossier à l'étape 3 afin de sélectionner le mode de recherche par nom de fichier.*
- *Le dossier racine est représenté par « ROOT ».*
- *Lorsque la recherche par nom de dossier est effectuée pendant la lecture M.I.X., le mode de lecture M.I.X. est annulé.*

Mode de recherche par nom de fichier

1 **Pendant la lecture d'un fichier MP3/WMA/AAC, appuyez sur 🔍 /ENTER pour activer le mode de recherche.**
L'indicateur « 🔍 » s'allume.

2 **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le mode de recherche par nom de fichier, puis appuyez sur 🔍 /ENTER.**

3 **Sélectionnez le fichier de votre choix en tournant le Bouton rotatif.**

4 **Appuyez sur 🔍 /ENTER pour lire le fichier sélectionné.**

Remarques

- *Maintenez la touche ⮌ enfoncée pendant au moins 2 secondes en mode de recherche pour annuler. Le mode de recherche est également annulé si aucune opération n'est exécutée dans les 10 secondes.*
- *Appuyez sur ⮌ en mode de recherche pour revenir au mode précédent.*
- *Lorsque la recherche par nom de fichier est effectuée pendant la lecture M.I.X., le mode de lecture M.I.X. est annulé.*
- *Appuyez sur* **1◄** *ou* **►2** *pour sélectionner un autre dossier.*

A propos des données MP3/WMA/AAC

⚠ATTENTION

À l'exception d'un usage personnel, la copie et le transfert de données audio (y compris de données MP3/WMA/AAC), gratuitement ou contre rémunération, sans l'autorisation du détenteur du copyright sont strictement interdits par le Copyright Act et par un traité international.

Que signifie MP3 ?

MP3, dont le nom officiel est « MPEG Audio Layer 3 », est une norme de compression prescrite par l'organisation internationale de normalisation (ISO) et MPEG, une institution conjointe de l'IEC.
Les fichiers MP3 contiennent des données audio compressées. L'encodage MP3 est capable de compresser ces données audio à des taux très élevés en réduisant les fichiers musicaux à dix pour cent de leur taille originale. Tout ceci en conservant une qualité proche de la qualité du CD. Le format MP3 parvient à de tels taux de compression en éliminant les sons inaudibles à l'oreille humaine ou masqués par d'autres sons.

Que signifie AAC ?

AAC est l'abréviation de « Advanced Audio Coding », format de base de la compression audio utilisée par MPEG2 ou MPEG4.

Que signifie WMA ?

WMA (ou « Windows Media™ Audio ») correspond à des données audio compressées. Les données audio WMA sont similaires aux données audio MP3.

Méthode de création de fichiers MP3/WMA/AAC

Les données audio sont compressées à l'aide des codecs MP3/WMA/AAC. Pour plus de détails sur la création de fichiers MP3/WMA/AAC, reportez-vous au guide utilisateur du logiciel.
Les fichiers MP3/WMA/AAC pouvant être reproduits sur cet appareil possèdent les extensions de nom de fichier suivantes.
MP3 : « mp3 »
WMA : « wma » (les versions 7 , 8 et 9 sont prises en charge)
AAC : « m4a »
Il existe différentes versions du format AAC. Assurez-vous que le logiciel utilisé est conforme à un des formats reconnus énumérés ci-dessus. Il est possible que le format soit illisible, même si l'extension est correcte.
La lecture de fichiers AAC encodés par iTunes est prise en charge.

Taux d'échantillonnage et débit binaire de lecture pris en charge

MP3

Taux d'échantillonnage :	48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
Débit binaire :	8 - 320 kbps

WMA

Taux d'échantillonnage :	48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz
Débit binaire :	32 - 192 kbps

AAC

Taux d'échantillonnage :	48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
Débit binaire :	16 - 320 kbps

En fonction des taux d'échantillonnage, la lecture sur cet appareil peut être incorrecte.

Étiquettes ID3 / étiquettes WMA

Cet appareil prend en charge les étiquettes ID3 v1 et v2 et les étiquettes WMA.
Si un fichier MP3/WMA contient des données d'étiquette, cet appareil peut afficher le titre (titre de la piste), le nom de l'artiste et le nom de l'album des données d'étiquette ID3 ou d'étiquette WMA.
Cet appareil peut uniquement afficher des caractères alphanumériques d'un octet (jusqu'à 30 pour les étiquettes ID3 et 15 pour les étiquettes WMA) et le trait de soulignement. Pour les caractères non pris en charge, l'indication « NO SUPPORT » s'affiche.
Si les informations contiennent des caractères autres qu'un tag ID3, la lecture du fichier risque d'être impossible.
Les informations de tags peuvent ne pas s'afficher correctement en fonction du contenu.

Production de disques MP3/WMA/AAC

Les fichiers MP3/WMA/AAC sont préparés, puis écrits sur un CD-R ou un CD-RW à l'aide d'un logiciel d'écriture de CD-R. Un disque peut contenir jusqu'à 509 fichiers/dossiers (dossiers racines compris), tandis que le nombre maximal de dossiers est de 255.
Si un disque dépasse ces limites, il risque de ne pas pouvoir être lu.

Supports pris en charge

Les supports pouvant être lus par cet appareil sont les CD-ROM, les CD-R et les CD-RW.

Systèmes de fichiers correspondants

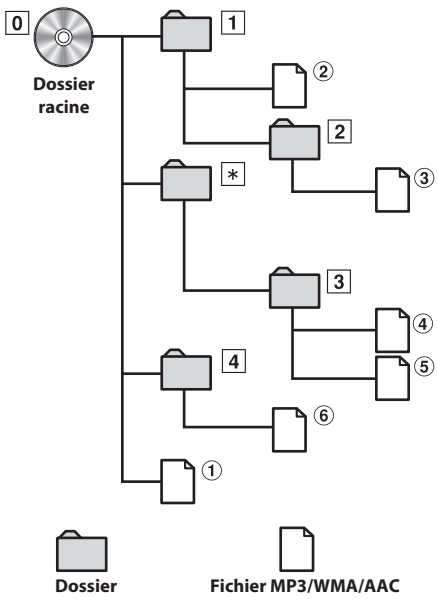
Cet appareil prend en charge les disques au format ISO9660 Niveau 1 ou Niveau 2.
Pour la norme ISO9660, certaines restrictions doivent être respectées. Le nombre maximal de dossiers imbriqués est 8 (répertoire racine compris). Le nombre de caractères d'un nom de dossier/fichier est limité.
Les caractères valides pour les noms de dossiers/fichiers sont les lettres A-Z (en majuscule), les nombres 0 à 9 et « _ » (trait de soulignement).
Cet appareil peut également lire des disques au format Joliet, Romeo, etc., ainsi que d'autres formats normalisés conformes à la norme ISO9660. Cependant, les noms de fichiers, de dossiers, etc., n'apparaissent parfois pas correctement.

Formats pris en charge

Cet appareil peut lire les CD-ROM XA, les Mixed Mode CD (mixtes), les Enhanced CD (améliorés) (CD-Extra) et les Multi-Session.
Cet appareil ne peut pas lire correctement les disques enregistrés en Track At Once (piste à piste) ou en écriture par paquets.

Ordre des fichiers

Les fichiers sont lus dans l'ordre où ils sont écrits sur le disque par le logiciel d'enregistrement. L'ordre de lecture ne correspond donc peut-être pas à celui que vous souhaitez. Vérifiez l'ordre d'écriture dans la documentation du logiciel. L'ordre de lecture des dossiers et des fichiers est le suivant.



* *Le numéro et le nom du dossier ne s'affichent pas si le dossier ne contient aucun fichier lisible.*

Terminologie

Débit binaire

Il s'agit du taux de compression du « son » spécifié pour l'encodage. Plus il est élevé, plus la qualité sonore est bonne, mais plus la taille des fichiers est importante.

Taux d'échantillonnage

Cette valeur indique combien de fois par seconde les données sont échantillonnées (enregistrées). Par exemple, les CD musicaux utilisent un taux d'échantillonnage de 44,1 kHz ; le niveau de son est donc échantillonné (enregistré) 44 100 fois par secondes. Plus le taux d'échantillonnage est élevé, plus la qualité du son est bonne, mais plus le volume des données est important.

Encodage

Conversion des CD musicaux, des fichiers WAVE (AIFF) et d'autres fichiers de son au format de compression audio spécifié.

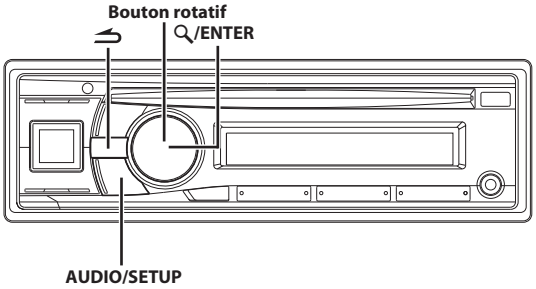
Tag

Informations concernant les chansons, telles que les titres des pistes, noms d'artiste, noms d'album, etc., écrites sur les fichiers MP3.

Dossier racine

Le dossier racine (aussi appelé répertoire racine) se trouve au sommet du système de fichiers. C'est lui qui contient l'ensemble des dossiers et fichiers. Il est automatiquement créé chaque fois qu'un disque est gravé.

Réglage du son



Réglage du niveau du caisson de graves, du niveau des graves, du niveau des médiums, du niveau des aigus, de la balance (gauche et droite), de l'équilibreur (avant/arrière), de la correction physiologique et de la fonction Defeat

1 **Appuyez plusieurs fois sur le AUDIO/SETUP pour sélectionner le mode désiré.**

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le mode change de la façon suivante :

SUBWOOFER[*1] → BASS LEVEL[*2] → MID LEVEL[*2] → TRE LEVEL[*2] → BALANCE → FADER → LOUDNESS[*2/*3] → DEFEAT → VOLUME → SUBWOOFER

**1 Lorsque le mode caisson de graves est réglé sur OFF, il est impossible de régler son niveau.*
**2 Disponible uniquement si DEFEAT est réglé sur OFF.*
**3 Pour plus de détails sur la correction physiologique, reportez-vous à la section « Activation/annulation de la correction physiologique » à la page 20.*

Subwoofer	+0 ~ +15
Niveau des graves	-7 ~ +7
Niveau des médiums	-7 ~ +7
Niveau des aigus	-7 ~ +7
Balance	L15 ~ R15
Équilibreur	R15 ~ F15
Correction physiologique	ON/OFF
Fonction Defeat	ON/OFF
Volume	0 ~ 35

Remarque

- *Si vous n'exécutez aucune opération dans les 5 secondes, le mode normal est automatiquement rétabli.*

2 **Tournez le Bouton rotatif jusqu'à ce que le son désiré soit obtenu dans chaque mode.**

Lorsque vous sélectionnez DEFEAT ON, les valeurs par défaut des réglages de BASS, MID, TRE LEVEL et LOUDNESS effectués précédemment sont rétablies.

Réglage du son

Vous pouvez facilement personnaliser l'appareil en fonction de vos préférences et de son utilisation. Vous pouvez modifier le réglage audio dans le menu AUDIO SETUP.

Suivez les étapes 1 à 5 pour sélectionner l'un des modes de réglage à modifier. Reportez-vous à la section correspondante pour plus d'informations sur l'option sélectionnée.

1 **Maintenez la touche AUDIO/SETUP enfoncée pendant au moins 2 secondes pour activer le mode SETUP.**

2 **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner AUDIO, puis appuyez sur /ENTER.**

AUDIO ↔ GENERAL ↔ DISPLAY ↔ TUNER ↔ iPod ↔ BLUETOOTH

3 **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le menu de réglage du son de votre choix, puis appuyez sur /ENTER.**

FACTORY EQ[*1/*2] ↔ LOUDNESS[*1] ↔ 3BAND EQ[*1/*3] ↔ VOL LV ADJ ↔ HPF[*1] ↔ SUBWOOFER ↔ SUBW LPF[*1/*4] ↔ SUBW PHASE[*4] ↔ SUBW SYS[*4] ↔ POWER IC

(par ex., sélectionnez SUBWOOFER)

**1 Il est impossible d'effectuer ce réglage lorsque DEFEAT est défini sur ON.*
**2 La valeur du réglage FACTORY EQ's et la valeur du réglage 3BAND EQ's sont liées.*
3 La valeur du réglage FACTORY EQ's et la valeur du réglage 3BAND EQ's sont liées. À l'étape 3, vous avez le choix entre trois options de réglage du son (Bass, Mid et Treble) en mode 3BAND EQ ; tournez le* ***Bouton rotatif* *pour sélectionner l'option souhaitée, puis appuyez sur* ***/ENTER*** *pour passer à l'étape 4.*
**4 Ces fonctions sont inopérantes lorsque le caisson de graves est désactivé (OFF).*

4 **Tournez le Bouton rotatif pour modifier le paramètre, puis appuyez sur /ENTER.**

(p. ex., sélectionnez SUBW ON ou SUBW OFF)

5 **Maintenez la touche AUDIO/SETUP enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.**

Remarques

- *Appuyez sur pour revenir au mode du menu son précédent.*
- *Maintenez la touche enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.*
- *Si aucune opération n'est effectuée pendant 60 secondes, le mode du menu son est annulé.*

Préréglages de l'égaliseur (F-EQ)

10 réglages standard d'égaliseur sont prédéfinis en usine pour une variété de supports musicaux.

Désignation du réglage : FACTORY EQ

Valeurs du réglage :

USER / FLAT (Réglage initial) / POPS / ROCK / NEWS / JAZZ / ELEC DANCE / HIP HOP / EASY LIS / COUNTRY / CLASSICAL

Activation/annulation de la correction physiologique

La correction physiologique accentue spécialement les signaux les plus bas et les plus élevés à faible niveau d'écoute. Elle corrige ainsi la perte de sensibilité de l'oreille aux sons graves et aigus.

Désignation du réglage : LOUDNESS

Valeurs du réglage :
OFF (Réglage initial) / ON

Réglage de la courbe de l'égaliseur paramétrique (3BAND EQ)

Vous pouvez modifier les réglage de l'égaliseur afin de créer une courbe de réponse mieux adaptée à vos goûts. Vous pouvez régler les graves, les médiums et les aigus dans ce mode.

Désignation du réglage : 3BAND EQ

Autres réglages : BASS / MID / TREBLE

Réglage de la commande des graves

1. **Après avoir sélectionné BASS en mode de réglage 3BAND EQ, tournez le Bouton rotatif pour sélectionner l'option de réglage des graves de votre choix, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.**
   WIDTH (Q) ↔ CENTER FRQ ↔ LEVEL
2. **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner la valeur de réglage de votre choix, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.**
3. **Appuyez sur ⮌ pour revenir à l'étape précédente.**

Réglage de la largeur de bande des graves (WIDTH (Q))

Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner la largeur de bande des graves de votre choix.
WIDE 0,50 ↔ MEDIUM 1,00 ↔ MEDIUM 1,50 ↔ NARROW 2,00
Modifie la largeur de bande des graves accentuée en large ou étroite. Un réglage large accentue une large plage de fréquences au-dessus et en dessous de la fréquence centrale. Un réglage étroit, par contre, n'accentue que les fréquences proches de la fréquence centrale.

Réglage de la fréquence centrale des graves (CENTER FRQ)

Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner la bande centrale des graves de votre choix.
60 (Hz) ↔ 80 (Hz) ↔ 100 (Hz) ↔ 120 (Hz)
Accentue les gammes de fréquence des graves affichées.

Réglage du niveau des graves

Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le niveau des graves souhaité (-7 ~ +7)*.
Vous pouvez accentuer ou affaiblir le niveau des graves.

* *Vous pouvez également effectuer ce réglage en appuyant sur le* **AUDIO**. *Reportez-vous à la section « Réglage du niveau du caisson de graves, du niveau des graves, du niveau des médiums, du niveau des aigus, de la balance (gauche et droite), de l'équilibreur (avant/arrière), de la correction physiologique et de la fonction Defeat » à la page 19.*

Réglage de la commande des médiums

1. **Après avoir sélectionné MID en mode de réglage 3BAND EQ, tournez le Bouton rotatif pour sélectionner l'option de réglage des médiums de votre choix, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.**
   WIDTH (Q) ↔ CENTER FRQ ↔ LEVEL
2. **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner la valeur de réglage de votre choix, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.**
3. **Appuyez sur ⮌ pour revenir à l'étape précédente.**

Réglage de la largeur de bande des médiums (WIDTH (Q))

Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner la largeur de bande des médiums de votre choix.
WIDE 0,75 ↔ MEDIUM 1,00 ↔ MEDIUM 1,25 ↔ NARROW 1,50

Réglage de la fréquence centrale des médiums (CENTER FRQ)

Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner la bande centrale des médiums de votre choix.
500 (Hz) ↔ 1,0k (Hz) ↔ 1,5k (Hz) ↔ 2,5k (Hz)

Réglage du niveau des médiums

Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le niveau des médiums souhaité (-7 ~ +7)*.
Vous pouvez accentuer ou réduire le niveau des médiums.

* *Vous pouvez également effectuer ce réglage en appuyant sur le* **AUDIO**. *Reportez-vous à la section « Réglage du niveau du caisson de graves, du niveau des graves, du niveau des médiums, du niveau des aigus, de la balance (gauche et droite), de l'équilibreur (avant/arrière), de la correction physiologique et de la fonction Defeat » à la page 19.*

Réglage de la commande des aigus

1. **Après avoir sélectionné TREBLE en mode de réglage 3BAND EQ, tournez le Bouton rotatif pour sélectionner l'option de réglage des aigus de votre choix, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.**
   WIDTH (Q) ↔ CENTER FRQ ↔ LEVEL
2. **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner la valeur de réglage de votre choix, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.**
3. **Appuyez sur ⮌ pour revenir à l'étape précédente.**

▌Réglage de la largeur de bande des aigus (WIDTH (Q))

Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner la largeur de bande des aigus de votre choix.

WIDE 0,75 ↔ NARROW 1,25

▌Réglage de la fréquence centrale des aigus (CENTER FRQ)

Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner la bande centrale des aigus de votre choix.

7,5K (Hz) ↔ 10,0K (Hz) ↔ 12,5K (Hz) ↔ 15,0K (Hz)

▌Réglage du niveau des aigus

Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le niveau des aigus souhaité (-7 ~ +7)*.

Vous pouvez accentuer ou réduire le niveau des aigus.

* *Vous pouvez également effectuer ce réglage en appuyant sur le* **AUDIO**. *Reportez-vous à la section « Réglage du niveau du caisson de graves, du niveau des graves, du niveau des médiums, du niveau des aigus, de la balance (gauche et droite), de l'équilibreur (avant/arrière), de la correction physiologique et de la fonction Defeat » à la page 19.*

Réglage du niveau de volume de la source

Le niveau de sortie de chaque source peut être réglé individuellement. Par exemple, si le niveau du TUNER semble inférieur à celui du CD, sa sortie peut être réglée sans que cela affecte les autres sources.
Vous pouvez régler le niveau de volume du téléphone mains libres, le niveau de la sonnerie et le niveau de gain du microphone à l'aide de ce réglage.

▌Désignation du réglage : VOL LV ADJ

▌Autres réglages : TUNER / DAB+/DMB / DISC / USB / iPod / BT AUDIO / AUX / PHONE TALK / RING TONE / MIC GAIN

Valeurs du réglage :

-5 dB ~ +5 dB

Réglage du filtre passe-haut

Le filtre passe-haut de cet appareil peut être réglé selon vos préférences.

▌Désignation du réglage : HPF

Valeurs du réglage :

OFF (Réglage initial) / 60 (Hz) / 80 (Hz) / 120 (Hz) / 160 (Hz)

Toutes les fréquences situées au-dessus de la fréquence de coupure choisie sont reproduites.

Activation/désactivation du caisson de graves

Lorsque vous activez le caisson de graves, vous pouvez régler son niveau de sortie (reportez-vous à la section « Réglage du niveau du caisson de graves, du niveau des graves, du niveau des médiums, du niveau des aigus, de la balance (gauche et droite), de l'équilibreur (avant/arrière), de la correction physiologique et de la fonction Defeat » à la page 19).

▌Désignation du réglage : SUBWOOFER

Valeurs du réglage :

OFF / ON (Réglage initial)

OFF :

Aucun signal ne parvient des connecteurs RCA du caisson de graves (reportez-vous à la section « Raccordements » à la page 47).

ON :

Le signal parvient des connecteurs RCA du caisson de graves (reportez-vous à la section « Raccordements » à la page 47).

Réglage du filtre passe-bas

Le filtre passe-bas de cet appareil peut être réglé selon vos préférences.

▌Désignation du réglage : SUBW LPF

Valeurs du réglage :

OFF (Réglage initial) / 60 (Hz) / 80 (Hz) / 120 (Hz) / 160 (Hz)

Toutes les fréquences situées en dessous de la fréquence de coupure choisie sont reproduites.

Réglage de la phase du caisson de graves

La phase de sortie du caisson de graves bascule sur SUBWOOFER NORMAL (0°) ou SUBWOOFER REVERSE (180°). Pour régler le niveau, tournez le **Bouton rotatif**.

▌Désignation du réglage : SUBW PHASE

Valeurs du réglage :

NORMAL (Réglage initial) / REVERSE

Réglage du système du caisson de graves

Lorsque le caisson de graves est activé, sélectionnez SYS 1 ou SYS 2 pour obtenir l'effet souhaité.

▌Désignation du réglage : SUBW SYS

Valeurs du réglage :

SUBW SYS 1 / SUBW SYS 2 (Réglage initial)

SUBW SYS 1 :

Le niveau du subwoofer varie en fonction du réglage du volume principal.

SUBW SYS 2 :

Le niveau du subwoofer est différent du réglage du volume principal. Par exemple, le subwoofer demeure audible même lorsque le volume est réglé à un niveau bas.

Appareil externe

Raccordement à un amplificateur externe (POWER IC)

Lorsqu'un amplificateur externe est raccordé, la qualité sonore peut être améliorée en coupant l'alimentation de l'amplificateur intégré.

Désignation du réglage : POWER IC

Valeurs du réglage :

ON (Réglage initial) / OFF

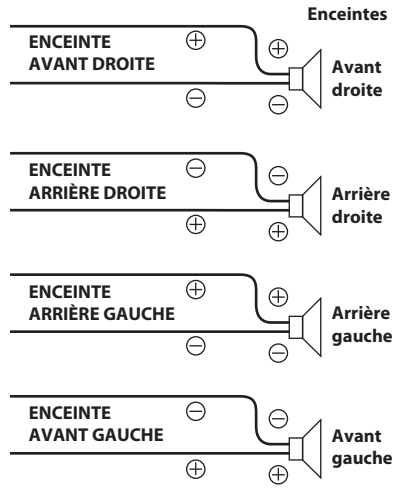
ON :

Les enceintes sont pilotées par l'amplificateur intégré.

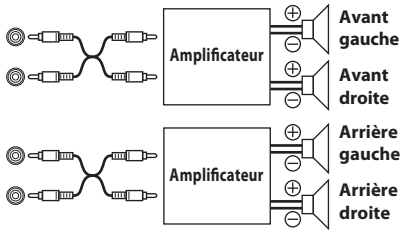
OFF :

Utilisez ce mode lorsque la sortie ligne de cet appareil est utilisée pour piloter un amplificateur externe. Lorsque ce mode est activé, l'amplificateur interne de l'appareil principal est désactivé (OFF) et ne peut plus piloter les enceintes.

ON :



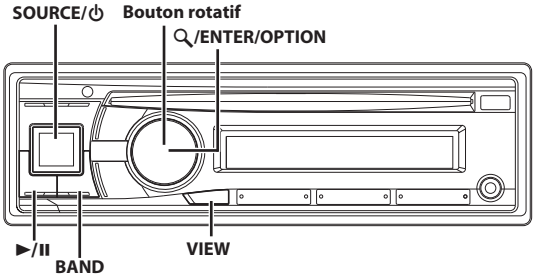
OFF :



Remarque

- *Le système n'émet aucun son lorsque l'alimentation est réglée sur OFF.*

Autres fonctions



Affichage du texte

Les informations de texte, telles que le nom du disque et le titre de la piste, s'affichent lors de la lecture d'un disque compatible avec la fonction de CD-texte. Il est par ailleurs possible d'afficher le nom du dossier, le nom du fichier, le tag, etc., lors de la lecture de fichiers MP3/WMA/AAC.

Appuyez sur VIEW.

L'affichage change chaque fois que vous appuyez sur cette touche.

Remarque

- *Lorsque SCROLLTYPE est réglé sur SCR MANUAL, maintenez la touche* **VIEW** *enfoncée pendant au moins 2 secondes pour faire défiler le texte actuel une seule fois (sauf mode Radio).*

L'affichage en mode Radio :

S'il existe un nom du service de programme (PS)

PS (Nom du service de programme) → PTY → TEXTE RADIO→ HORLOGE → PS (Nom du service de programme)

S'il n'existe pas de nom du service de programme (PS)

FRÉQUENCE → PTY → TEXTE RADIO→ HORLOGE → FRÉQUENCE

L'affichage en mode DAB+/DMB :

Nº DE CANAL/FRÉQUENCE → ÉTIQUETTE ENSEMBLE[*1] → ÉTIQUETTE SERVICE[*2] → ÉTIQUETTE DYNAMIQUE → HORLOGE→ Nº DE CANAL/FRÉQUENCE

L'affichage en mode CD :

Nº DE LA PISTE/TEMPS ÉCOULÉ → TEXTE (NOM DU DISQUE)[*3] → TEXTE (NOM DE LA PISTE)[*3] → Nº DE LA PISTE/HORLOGE → Nº DE LA PISTE/TEMPS ÉCOULÉ

L'affichage en mode MP3/WMA/AAC :

Nº DU FICHIER/TEMPS ÉCOULÉ → Nº DU DOSSIER/Nº DU FICHIER → NOM DU DOSSIER → NOM DU FICHIER→ NOM DE L'ARTISTE[*4] → NOM DE L'ALBUM[*4] → NOM DU MORCEAU[*4] → Nº DU FICHIER/HORLOGE → Nº DU FICHIER/TEMPS ÉCOULÉ

L'affichage en mode iPod :

Nº DE LA PISTE/TEMPS ÉCOULÉ → NOM DE L'ARTISTE → NOM DE L'ALBUM → TITRE DU MORCEAU → Nº DE LA PISTE/HORLOGE → Nº DE LA PISTE/TEMPS ÉCOULÉ

Affichage en mode audio BLUETOOTH :

BT A/TEMPS ÉCOULÉ[*5] → NOM DE L'ARTISTE → NOM DE L'ALBUM → NOM DU MORCEAU → BT A/HORLOGE → BT A/TEMPS ÉCOULÉ

**1 S'il n'existe aucune information d'étiquette d'ensemble, l'indication « ENSEMBLE » s'affiche.*

**2 S'il n'existe aucune information d'étiquette de service, l'indication « SERVICE XX » s'affiche. « XX » correspond au numéro de série du service de l'ensemble actuel.*

**3 S'affiche lors de la lecture d'un disque avec CD-texte.*

**4 Étiquettes ID3/ étiquettes WMA*
Si un fichier MP3/WMA contient des informations d'étiquette ID3, les informations d'étiquette ID3/étiquette WMA s'affichent (p .ex., titre du morceau, nom de l'artiste et titre de l'album). Toutes les autres informations de tag sont ignorées.

**5 Il est possible que le temps écoulé ne s'affiche pas selon le téléphone portable connecté.*

À propos des indicateurs

Lors de l'affichage de texte, les indicateurs suivants s'allument en fonction du mode sélectionné.

Indicateur/ Mode	Mode CD	Mode MP3	Mode iPod/iPhone/ BT AUDIO
	—	Affichage du nom de dossier*2	—
	—	Affichage du nom de l'artiste*1	Affichage du nom de l'artiste*1
	Affichage du texte (nom du disque*3)	Affichage du nom de l'album*1	Affichage du nom de l'album*1
	Affichage du texte (nom de la piste*3)	Affichage du nom du morceau*1/ nom du fichier	Affichage du nom du morceau*1

**1 Informations sur le tag :*
S'il n'existe aucune information sur le tag, « ARTIST »/« ALBUM »/ « SONG » s'affiche.

**2 Le dossier racine est représenté par « ROOT ».*

**3 En cas d'absence de texte (titre du disque ou de la piste), « DISC TEXT »/« TRACK TEXT » s'affiche.*

À propos du « texte »

Les CD compatibles texte contiennent des informations sous forme de texte telles que le nom de disque et le nom de piste. De telles informations sont appelées « texte ».

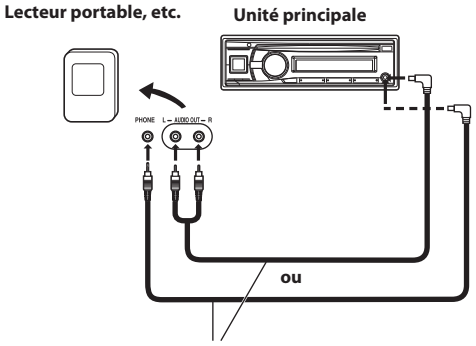
Remarques

- *Certains caractères peuvent ne pas être affichés correctement avec cet appareil, suivant le type de caractère.*
- *L'indication « NO SUPPORT » s'affiche si les informations textuelles ne sont pas prises en charge par l'appareil.*
- *Les informations de texte ou de tags peuvent ne pas s'afficher correctement en fonction du contenu.*

Utilisation de la borne d'entrée AUX avant

Pour connecter un lecteur portable ou d'autres appareils, il vous suffit de le raccorder à la borne d'entrée du panneau avant. Vous devez vous procurer un câble adaptateur en option (connecteur RCA standard à miniprise phono 3,5ø, ou miniprise phono 3,5ø à miniprise phono 3,5ø).

Appuyez sur SOURCE/ ⏻, puis sélectionnez le mode AUXILIARY pour utiliser le lecteur portable.



Câble adaptateur en option (connecteur à broche RCA [rouge, blanc] miniprises 3,5ø) ou (miniprises 3,5ø).

Remarques

- *Cette fonction est disponible uniquement lorsque la fonction AUX SETUP est activée (ON). Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage du mode AUX SETUP » à la page 26.*
- *Si vous raccordez une clé USB directement à la borne USB, la taille ou la forme peut gêner vos manoeuvres ; il est par conséquent conseillé d'éviter de connecter simultanément une borne d'entrée AUX et une clé USB.*

Réglage via le menu Option

Vous pouvez rapidement définir les options de réglage correspondant à la SOURCE actuelle à l'aide du menu Option.

1 Maintenez enfoncée la touche 🔍 / ENTER/OPTION pendant au moins 2 secondes pour activer le menu Option correspondant à la source actuelle.

Remarque

- *Le menu d'options varie en fonction de la source.*

2 Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le réglage de votre choix, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.

3 Tournez le Bouton rotatif pour modifier le paramètre, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.

Une fois le réglage effectué, l'écran de la source actuelle est automatiquement rétabli.

▌Désignation du réglage :

Mode TUNER :

TUNER SET*1 ↔ VOL LV ADJ*2 ↔ DIMMER*3

Mode DAB+/DMB :

DAB SET*4 ↔ VOL LV ADJ*2 ↔ DIMMER*3

Mode DISC :

CD SET*5 ↔ VOL LV ADJ*2 ↔ DIMMER*3

Mode USB :

VOL LV ADJ*2 ↔ DIMMER*3

Mode iPod :

iPod CONT*6 ↔ iPod SET*7 ↔ VOL LV ADJ*2 ↔ DIMMER*3

Mode AUX :

AUX SET*8 ↔ VOL LV ADJ*2 ↔ DIMMER*3

Mode BT AUDIO :

BT SET*9 ↔ VOL LV ADJ*2 ↔ DIMMER*3

Mode téléphone (pas d'appel en cours) :

PHONE SET*10 ↔ VOL LV ADJ*11 ↔ DIMMER*3

Mode téléphone (appel en cours) :

SPK SWITCH*12 ↔ VOICE MUTE*13 ↔ CALL WAIT*14 ↔ CALL SOUND*15 ↔ END CALL*16 ↔ VOL LV ADJ*11 ↔ DIMMER*3

**1 Vous pouvez sélectionner PTY31, NEWS, AF, REGIONAL, PI SEEK et AUTO CLOCK dans ce mode. Pour plus de détails sur ces réglages, reportez-vous à la section « Réglage du tuner » à la page 27.*

**2 Vous pouvez augmenter ou réduire le niveau de volume de la source actuelle pour créer la tonalité de votre choix. Les valeurs de réglage en mode Option et en mode SETUP sont liées. Reportez-vous à la section « Réglage du niveau de volume de la source » à la page 21.*

**3 Reportez-vous à la section « Commande d'extinction progressive » à la page 26.*

**4 Vous pouvez sélectionner WEATHER, SPORTS, D DISPLAY, FM SWITCH, DAB ANT, PTY31 et NEWS dans ce mode. Pour plus de détails sur ces réglages, reportez-vous à la section « Réglage du tuner » à la page 27.*

**5 Vous pouvez sélectionner PLAY MODE dans ce mode. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Lecture de données MP3/WMA/AAC (PLAY MODE) » à la page 26.*

**6 Reportez-vous à la section « Réglage de la commande de l'iPod » à la page 37.*

**7 Les options de réglage sont identiques à celles de l'iPod en mode SETUP. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage iPod/iPhone » à la page 28.*

**8 Vous pouvez sélectionner AUX NAME dans ce mode. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage du mode AUX NAME » à la page 26.*

**9 Vous pouvez sélectionner FW VERSION dans ce mode. Ce réglage permet d'afficher la version actuelle du microprogramme de l'appareil BLUETOOTH.*

**10 Vous pouvez sélectionner CALL SOUND, SENDER ID, PB UPDATE, BT MENU, PB ORDER, AUTO ANS, SEV NAME, SPEAKER SL et FW VERSION dans ce mode. Pour plus de détails sur ces réglages, reportez-vous à la section « Configuration de la fonction BLUETOOTH » à la page 29.*

**11 Vous pouvez régler le niveau de volume du téléphone mains libres, le niveau de la sonnerie et le niveau de gain du microphone à l'aide de ce réglage. Les valeurs de réglage en mode Option et en mode SETUP sont liées. Reportez-vous à la section « Réglage du niveau de volume de la source » à la page 21.*

12 Pendant un appel, utilisez ce réglage pour commuter le son de l'appel entre l'appareil et le téléphone portable. Vous pouvez également effectuer cette opération en appuyant sur **BAND. Reportez-vous à la section « Commutation du son d'un appel » à la page 35.*

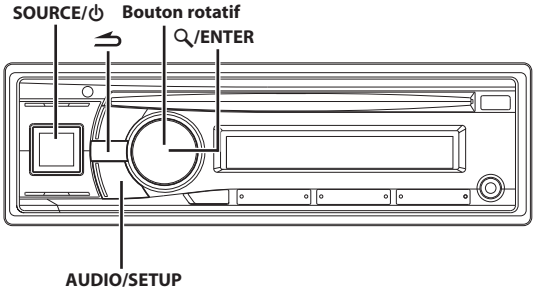
13 Pendant un appel, l'entrée du microphone est instantanément coupée et l'indication « VOICE MUTE » clignote à l'écran (la fonction Voice Mute doit être activée). Vous pouvez également effectuer cette opération en appuyant sur **►/II. Reportez-vous à la section « Désactivation instantanée de l'entrée du microphone (Voice Mute) » à la page 35.*

14 Si un appel est en attente, sélectionnez cette option pour afficher le nom du correspondant et le numéro en attente (1 ou 2). Appuyez sur **VIEW pour commuter l'affichage.*

**15 Reportez-vous à la section « Réglage de la qualité du son BLUETOOTH » à la page 30.*

**16 Sélectionnez cette option pour raccrocher.*

Menu SETUP



Réglage

Vous pouvez facilement personnaliser l'appareil en fonction de vos préférences et de son utilisation. Vous pouvez modifier les réglages GENERAL, DISPLAY, etc., dans le menu SETUP.

Suivez les étapes 1 à 5 pour sélectionner l'un des modes SETUP à modifier. Reportez-vous à la section correspondante pour plus d'informations sur l'option SETUP sélectionnée.

1 **Maintenez la touche AUDIO / SETUP enfoncée pendant au moins 2 secondes pour activer le mode SETUP.**

2 **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le réglage de votre choix, puis appuyez sur / ENTER.**

(par ex., sélectionnez GENERAL)

AUDIO[*1] ↔ GENERAL ↔ DISPLAY ↔ TUNER ↔ iPod ↔ BLUETOOTH[*2]

GENERAL :
CLOCK ADJ[*3] ↔ CYRILLIC ↔ AUX SETUP ↔ AUX NAME[*4] ↔ PLAY MODE ↔ DEMO

DISPLAY :
ILLUM ↔ DIMMER ↔ SCROLLTYPE

TUNER :
WEATHER ↔ SPORTS ↔ D DISPLAY ↔ FM SWITCH ↔ DAB ANT ↔ PTY31 ↔ NEWS ↔ AF[*5] ↔ REGIONAL[*6] ↔ PI SEEK[*7] ↔ AUTO CLOCK[*8]

iPod :
iPod LIST

**1 Reportez-vous à la section « Réglage du son » à la page 19.*
**2 Reportez-vous à la section « Configuration de la fonction BLUETOOTH » à la page 29.*
**3 Reportez-vous à la section « Réglage de l'heure » à la page 10.*
**4 S'affiche uniquement lorsque AUX SETUP est défini sur ON.*
**5 Reportez-vous à la section « Activation ou désactivation des fréquences alternatives (AF) ON/OFF » à la page 12.*
**6 Reportez-vous à la section « Réception des stations RDS régionales (locales) » à la page 12.*
**7 Reportez-vous à la section « Réglage du PI SEEK » à la page 12.*
**8 Reportez-vous à la section « Réglage automatique de l'heure » à la page 13.*

3 **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur / ENTER.**

(par ex., sélectionnez AUX SETUP)

4 **Tournez le Bouton rotatif pour modifier le paramètre, puis appuyez sur / ENTER.**

(par ex., sélectionnez AUX ON ou AUX OFF)

5 **Maintenez la touche AUDIO / SETUP enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.**

Remarques

- *Appuyez sur pour revenir au mode précédent.*
- *Maintenez la touche enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.*
- *Si vous n'exécutez aucune opération dans les 60 secondes, le mode normal est automatiquement rétabli.*

Réglages généraux

Sélectionnez GENERAL dans le menu de réglage principal à l'étape 2.

Réglage de la langue (CYRILLIC)

Réglez la langue d'affichage.

Désignation du réglage : CYRILLIC

Valeurs du réglage :
OFF (Réglage initial) / ON

OFF :
Anglais, caractères latins

ON :
Russe, Anglais

Remarque

- *Consultez le tableau ci-dessous pour un exemple d'affichage russe sur cet appareil.*

Таблица символов для русского языка

D: Дисплей
C: Символ

D	C	D	C	D	C	D	C
А	А	Б	Б	В	В	Г	Г
Д	Д	Е	Е,Ё	Ж	Ж	З	З
И	И,Й	К	К	Л	Л	М	М
Н	Н	О	О	П	П	Р	Р
С	С	Т	Т	У	У	Ф	Ф
Х	Х	Ц	Ц	Ч	Ч	Ш	Ш,Щ
’	Ъ	Ы	Ы	Ь	Ь	Э	Э
Ю	Ю	Я	Я				

Réglage du mode AUX SETUP

Vous pouvez recevoir le son d'un périphérique externe (lecteur audio portable, par exemple) sur le connecteur AUX de cet appareil.

Désignation du réglage : AUX SETUP

Valeurs du réglage :
AUX OFF / AUX ON (Réglage initial)

AUX OFF :
Il est impossible de sélectionner la source AUX si ce mode est désactivé (OFF).

AUX ON :
Réglez sur ON lorsqu'un dispositif portable est raccordé. Si vous appuyez sur **SOURCE/** ⏻ et sélectionnez AUX, le son du périphérique portable est reproduit sur cet appareil.

Réglage du mode AUX NAME

Vous pouvez modifier l'affichage AUX NAME dans le mode SETUP.

Désignation du réglage : AUX NAME

Valeurs du réglage :
AUXILIARY (Réglage initial) / TV / DVD / PORTABLE / GAME

Remarque
- *PORTABLE est abrégé sous la forme PMD sur l'affichage.*

Lecture de données MP3/WMA/AAC (PLAY MODE)

Cet appareil peut lire des CD contenant des données de CD et de MP3 (créées au format Enhanced CD (CD Extra)). Toutefois, dans certains cas, la lecture des CD améliorés peut s'avérer difficile. Vous pouvez alors sélectionner la lecture d'une seule session contenant des données de CD. Lorsqu'un disque contient à la fois des données de CD et de MP3/WMA/AAC, la lecture commence à partir de l'endroit où débutent les données de CD du disque.

Désignation du réglage : PLAY MODE

Valeurs du réglage :
CD-DA / CDDA/MP3 (Réglage initial)

CD-DA :
Seules les données de la session 1 du CD peuvent être lues.

CDDA/MP3 :
Vous pouvez lire des données de CD, des fichiers MP3/WMA/AAC en mode mixte et des disques multisessions.

Remarque
- *Effectuez ce réglage avant d'insérer un disque. Si un disque est inséré, retirez-le.*

Démonstration

Cet appareil possède une fonction de démonstration de l'affichage.

Désignation du réglage : DEMO

Valeurs du réglage :
DEMO OFF (Réglage initial) / DEMO ON

Remarque
- *Pour quitter le mode de démonstration, choisissez DEMO OFF.*

Réglage de l'affichage

Sélectionnez DISPLAY dans le menu de réglage principal à l'étape 2.

Modification de la couleur d'éclairage

Vous pouvez changer la couleur d'éclairage des touches de l'appareil.

Désignation du réglage : ILLUM

Valeurs du réglage :
ILUM TYPE1 (Réglage initial) / TYPE2 / TYPE3 / TYPE4

TYPE1 :
Lorsque la couleur de la touche **SOURCE/** ⏻ est bleue, la couleur des autres touches est rouge.

TYPE2 :
Lorsque la couleur de la touche **SOURCE/** ⏻ est verte, la couleur des autres touches est verte.

TYPE3 :
Lorsque la couleur de la touche **SOURCE/** ⏻ est orange, la couleur des autres touches est rouge.

TYPE4 :
Lorsque la couleur de la touche **SOURCE/** ⏻ est rouge, la couleur des autres touches est rouge.

Commande d'extinction progressive

Réglez la commande d'extinction progressive sur AUTO pour diminuer la luminosité de la touche bleue lorsque les phares du véhicules sont allumés. Ce mode diminue dans une certaine mesure le rétroéclairage de l'appareil la nuit.

Désignation du réglage : DIMMER

Valeurs du réglage :
DIM MANUAL / DIM AUTO (Réglage initial)

Remarque
- *Ce réglage n'est disponible que si ILLUM est réglé sur ILUM TYPE1. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Modification de la couleur d'éclairage » à la page 26.*

Réglage du défilement (SCROLLTYPE)

Ce lecteur CD peut faire défiler les noms de disque et de piste enregistrés sur des disques CD-TEXT, ainsi que les informations de texte des fichiers MP3, les noms de dossier et les tags.

Désignation du réglage : SCROLLTYPE

Valeurs du réglage :
SCR MANUAL (Réglage initial) / SCR AUTO

SCR MANUAL :
L'affichage défile uniquement au moment où vous chargez un disque, changez de piste, etc.

SCR AUTO :
Les informations de texte actuelles du CD, dossier, tag, etc., défilent automatiquement.

Remarque
- *L'appareil fait défiler les noms de CD de texte, les noms des dossiers, les noms des fichiers ou les tags.*

Réglage du tuner

Sélectionnez « TUNER » dans le menu de réglage principal à l'étape 2.

Réception d'informations météorologiques

Lorsque vous sélectionnez ON, cet appareil transmet des informations météo depuis DAB/DAB+/DMB.

Désignation du réglage : WEATHER

Valeurs du réglage :
OFF (Réglage initial) / ON

OFF :
Les informations météo ne sont pas diffusées.

ON :
Les informations météo sont diffusées et audibles.

Réception d'informations sportives

Lorsque vous sélectionnez ON, cet appareil transmet des informations sportives depuis DAB/DAB+/DMB.

Désignation du réglage : SPORTS

Valeurs du réglage :
OFF (Réglage initial) / ON

OFF :
Les informations sportives ne sont pas diffusées.

ON :
Les informations sportives sont diffusées et audibles.

Configuration de l'affichage DAB/DAB+/DMB (D DISPLAY)

Vous pouvez personnaliser l'affichage de DAB/DAB+/DMB selon vos préférences.

Désignation du réglage : D DISPLAY

Autres réglages : FREQUENCY / ENSEMBLE / SERVICE

Valeurs du réglage :
FREQUENCY :

NUMBER :
L'affichage indique le numéro de fréquence.

CHANNEL (Réglage initial) :
L'affichage indique le symbole du canal.

ENSEMBLE :

8DIGITS (Réglage initial) :
Le nom de l'ensemble s'affiche en 8 chiffres.

16DIGITS :
Le nom de l'ensemble s'affiche en 16 chiffres.

SERVICE :

8DIGITS (Réglage initial) :
Le nom du service s'affiche en 8 chiffres.

16DIGITS :
Le nom du service s'affiche en 16 chiffres.

Activation et désactivation de la fonction de commutation FM (FM SWITCH)

Cet appareil dispose d'une fonction de commutation FM qui vous permet de passer de la source DAB+/DMB à la radio FM lorsque le signal numérique est faible.

Désignation du réglage : FM SWITCH

Valeurs du réglage :
OFF / ON (Réglage initial)

OFF :
Vous continuez de recevoir le signal radio numérique, même si celui-ci est faible.

ON :
Si le signal numérique est faible, l'appareil change automatiquement de mode pour recevoir le signal radio FM analogique. Dès que le signal numérique est à nouveau disponible, la réception du signal numérique reprend.

Activation et désactivation de l'antenne DAB (DAB ANT)

Vous pouvez choisir d'alimenter le connecteur d'antenne DAB en effectuant le réglage suivant. Confirmez le type d'antenne DAB (vendue séparément) avant d'installer l'antenne DAB. Si vous utilisez une antenne active dont l'alimentation doit provenir de l'appareil, réglez DAB ANT sur ON ; si vous utilisez une antenne passive dont l'alimentation ne doit pas provenir de l'appareil, réglez DAB ANT sur OFF ; dans le cas contraire, un dysfonctionnement risque de se produire.

Désignation du réglage : DAB ANT

Valeurs du réglage :
OFF (Réglage initial) / ON

OFF :
Si aucune antenne DAB n'est raccordée ou s'il n'est pas nécessaire d'alimenter l'antenne DAB à partir de l'appareil.

ON :
S'il est nécessaire d'alimenter l'antenne DAB à partir de l'appareil.

Réglage de la réception PTY31 (émission d'urgence)

Activation et désactivation de la réception PTY31 (émission d'urgence)

Désignation du réglage : PTY31

Valeurs du réglage :
OFF / ON (Réglage initial)

OFF :
Les émissions d'urgence ne sont pas reçues.

ON :
Les émissions d'urgence sont reçues quelle que soit la source. L'indication « ALARM » s'affiche durant la réception.

Remarque

- *Lors de la réception d'une émission d'urgence, le niveau de volume passe automatiquement au niveau mémorisé en mode de réception des informations routières. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réception des informations routières » à la page 13.*

Informations prioritaires

Cette fonction permet de mémoriser un programme d'actualités afin de lui donner priorité. Lorsque vous sélectionnez ON, le mode PRIORITY NEWS est activé.

▌**Désignation du réglage :** NEWS

Valeurs du réglage :
OFF (Réglage initial) / ON

OFF :
Le mode PRIORITY NEWS est désactivé.

ON :
L'appareil donne automatiquement la priorité au programme d'actualités dès que la diffusion commence et interrompt le programme que vous êtes en train d'écouter. Le témoin « NEWS » s'affiche.

Remarque

- *Cette fonction est disponible lorsque vous réglez votre appareil sur un mode autre que LW et MW.*

Réglage iPod/iPhone

Sélectionnez « iPod » dans le menu de réglage principal à l'étape 2.

Réglage du mode de recherche de l'iPod/iPhone

Cet appareil dispose de huit modes de recherche différents pour effectuer des recherches sur un iPod/iPhone.

▌**Désignation du réglage :** iPod LIST

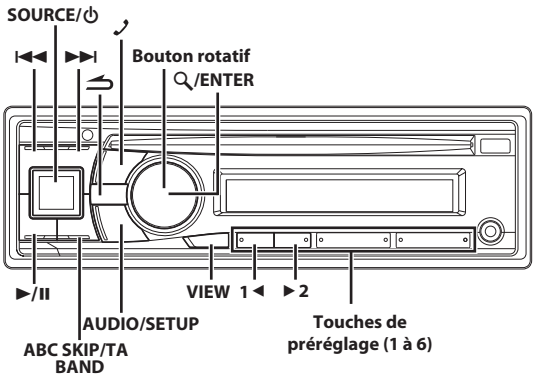
▌**Autres réglages :** PLAYLISTS / ARTISTS /ALBUMS / AUDIOBOOKS / PODCASTS / GENRES / COMPOSERS / SONGS

Valeurs du réglage :
OFF / ON

Remarques

- *Lorsque le mode de recherche sélectionné est Listes de lecture/Artistes/Albums/Podcasts/Genres/Morceaux, le réglage initial est On ; lorsque le mode de recherche est Livres parlés/Compositeurs, le réglage initial est Off.*
- *Pour plus de détails sur le mode de recherche, reportez-vous à la section « Recherche d'un morceau souhaité » à la page 37.*

Utilisation du système BLUETOOTH



Configuration avant utilisation

A propos des données BLUETOOTH

BLUETOOTH est une technologie sans fil permettant la communication entre un appareil portable et un ordinateur personnel à de courtes distances. Vous pouvez ainsi passer des appels mains libres ou transmettre des données entre des périphériques compatibles BLUETOOTH. La transmission BLUETOOTH est disponible dans le spectre 2,4 GHz si la distance entre les périphériques est au moins de 10 mètres. Pour plus de détails, consultez la page d'accueil de BLUETOOTH (http://www.bluetooth.com).

Remarques

- *Selon la version BLUETOOTH, il est possible qu'un dispositif compatible BLUETOOTH ne puisse pas établir la connexion avec cet appareil.*
- *Le fonctionnement correct de cet appareil avec tous les dispositifs compatibles BLUETOOTH n'est pas garanti. Pour plus d'informations sur l'utilisation du périphérique compatible BT, consultez votre revendeur ALPINE ou le site Web d'ALPINE.*
- *Selon l'environnement d'utilisation, il est possible que la connexion sans fil BLUETOOTH soit instable.*
- *Lorsque vous passez un appel ou effectuez des réglages, veillez à arrêter le véhicule dans un lieu sûr.*
- *Selon le(s) dispositif(s) compatible(s) BLUETOOTH, cette fonction peut être différente. Reportez-vous au mode d'emploi du ou des dispositifs connectés.*
- *Lorsque vous recherchez cet appareil à l'aide d'un téléphone compatible BLUETOOTH, le nom de l'appareil s'affiche comme suit : « Alpine CD Receiver ».*

Avant d'utiliser la fonction BLUETOOTH

Avant d'utiliser la fonction BLUETOOTH, vous devez effectuer les réglages suivants.

Réglez « HFP » ou « AUDIO »sur ON lorsque vous souhaitez utiliser le téléphone mains libres ou la fonction audio Bluetooth. Reportez-vous à la section « Réglage de la connexion BLUETOOTH (BT IN) » à la page 29.

Remarque

- *Avant d'utiliser la fonction BLUETOOTH, il doit être jumelé à cet appareil. Reportez-vous à la section « Procédure de connexion d'un périphérique BLUETOOTH (liaison) » à la page 29.*

Procédure de connexion d'un périphérique BLUETOOTH (liaison)

Pour plus de détails sur la commande d'un dispositif compatible BLUETOOTH, reportez-vous au mode d'emploi du dispositif compatible BLUETOOTH.

Jumelage d'un dispositif compatible BLUETOOTH avec SSP (Secure Simple Pairing, jumelage simple et sécurisé)

1 **À l'aide de votre dispositif compatible BLUETOOTH, sélectionnez le « Alpine CD Receiver » en vue de le jumeler.**

2 **Tournez le Bouton rotatif pour remplacer sur l'affichage « PAIR NO » par « PAIR YES », puis appuyez sur / ENTER.**

Si vous sélectionnez « PAIR NO », la connexion est annulée.

3 **Si le jumelage réussit, l'indication « CONNECTED » s'affiche pendant quelques secondes. L'unité principale retrouve ensuite son état antérieur.**

Jumelage d'un dispositif compatible BLUETOOTH dépourvu de SSP (Secure Simple Pairing, jumelage simple et sécurisé)

1 **À l'aide de votre dispositif compatible BLUETOOTH, sélectionnez le « Alpine CD Receiver » en vue de le jumeler.**

2 **Saisissez le code PIN (« 0000 ») sur un dispositif compatible BLUETOOTH.**

Remarque

- *Le code PIN par défaut est « 0000 ».*

3 **Si le jumelage réussit, l'indication « CONNECTED » s'affiche pendant quelques secondes. L'unité principale retrouve ensuite son état antérieur.**

Remarques

- *Si la connexion échoue, l'indication « FAILED » s'affiche.*
- *Si le jumelage a réussi, les deux périphériques sont automatique reconnectés dès que vous placez la clé de contact sur ON. Le rétablissement du jumelage risque cependant d'échouer. Si la tentative de jumelage automatique échoue, essayez le jumelage manuel.*
- *Réglez « VISIBLE M » sur VISI M ON pour que cet appareil puisse être reconnu par un appareil compatible BLUETOOTH, reportez-vous à la section « Réglage du mode Visible » à la page 30.*
- *Vous pouvez également jumeler manuellement les dispositifs BLUETOOTH à partir de cet appareil. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Jumelage d'un dispositif BLUETOOTH à partir de l'appareil » à la page 30.*

Configuration de la fonction BLUETOOTH

Les étapes 1 à 5 suivantes sont communes à plusieurs fonctions BLUETOOTH. Pour plus de détails, reportez-vous à chaque fonction.

Remarque

- *Réglez « HFP » ou « AUDIO » sur ON, puis effectuez le réglage de la fonction BLUETOOTH. Reportez-vous à la section « Réglage de la connexion BLUETOOTH (BT IN) » à la page 29.*

1 **Maintenez la touche AUDIO / SETUP enfoncée pendant au moins 2 secondes pour activer le mode SETUP.**

2 **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner « BLUETOOTH », puis appuyez sur / ENTER.**

Le mode de réglage BLUETOOTH est activé.

Remarque

- *Le mode de réglage BLUETOOTH peut aussi être activé en maintenant la touche enfoncée pendant au moins 2 secondes.*

3 **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner les réglages de votre choix, puis appuyez sur / ENTER.**

BLUETOOTH :

BT IN*1 ↔ PAIRED DEV ↔ VISIBLE M*1 ↔ SEARCH DEV*1 ↔ CALL SOUND*2 ↔ SENDER ID*2 ↔ PB UPDATE*2 ↔ BT MENU*2 ↔ PB ORDER*2 ↔ AUTO ANS*2 ↔ SEV NAME*2 ↔ SPEAKER SL*2 ↔ FW VERSION ↔ FW UPDATE*1

**1 Les options ne s'affichent pas lors d'un appel téléphonique.*

**2 Les options ne s'affichent pas si « HFP » est réglé sur OFF. Reportez-vous à la section « Réglage de la connexion BLUETOOTH (BT IN) » à la page 29.*

4 **Tournez le Bouton rotatif pour modifier les réglages.**

5 **Maintenez la touche AUDIO / SETUP enfoncée pendant au moins 2 secondes.**

Le mode SETUP est annulé.

Remarques

- *Appuyez sur pour revenir au mode précédent.*
- *Maintenez la touche enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.*
- *Si vous n'exécutez aucune opération dans les 60 secondes, le mode normal est automatiquement rétabli.*

Réglage de la connexion BLUETOOTH (BT IN)

La technologie BLUETOOTH vous permet d'effectuer des appels mains libres à partir d'un téléphone portable muni de la fonction BLUETOOTH.
Vous pouvez afficher ou lire à distance les informations audio d'un téléphone portable, d'un lecteur audio portable, etc., compatible BLUETOOTH à partir de cet appareil.

Désignation du réglage : BT IN

Autres réglages : HFP / AUDIO

Valeurs du réglage :
OFF / ON (Réglage initial)

Réglage du téléphone mains libres (HFP)

ON :
Sélectionnez ce réglage lorsque vous souhaitez coupler votre téléphone compatible BLUETOOTH avec cet appareil.

OFF :
La fonction téléphone mains libres est désactivée.

Remarque

- *Lorsque HFP est défini sur OFF, les témoins liés au téléphone mains libres (niveau de charge de la batterie, puissance du signal et message) ne s'affichent pas.*

Réglage audio BLUETOOTH (AUDIO)

ON :
Sélectionnez ce réglage lorsque vous souhaitez utiliser la fonction audio BLUETOOTH.

OFF :
La fonction audio BLUETOOTH est désactivée.

Configuration du dispositif BLUETOOTH

Sélectionnez l'un des 3 dispositifs BLUETOOTH connectés préalablement enregistrés.

Désignation du réglage : PAIRED DEV

1 Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le dispositif compatible BLUETOOTH que vous souhaitez utiliser (dont vous souhaitez modifier la connexion), puis appuyez sur / ENTER.

2 Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner « CONNECT » et connecter le périphérique sélectionné.

Le périphérique connecté est accompagné du symbole « ». Sélectionnez « DISCONNECT » pour déconnecter le périphérique. Sélectionnez « CLEAR » pour effacer le périphérique de la liste.

Remarques

- *Si vous avez correctement modifié la connexion, « CONNECTED » s'affiche pendant 2 secondes, l'indicateur s'allume et l'affichage retourne à l'écran SETUP.*
- *Si la connexion entre le téléphone portable et l'appareil est établie, le témoin s'allume pour indiquer le niveau de charge de la batterie du téléphone connecté. Le témoin s'allume lorsque le niveau de charge de la batterie est d'environ 50 % et clignote lorsqu'il est faible.*
- *Indicateur (puissance du signal) :*
  Le témoin affiche la puissance du signal de votre fournisseur de services. L'indicateur clignote lorsque le signal du téléphone portable connecté est faible.
- *Selon le modèle du téléphone portable connecté, il est possible que les témoins (niveau de charge de la batterie), (puissance du signal) et (message) ne s'affichent pas.*
- *Si 3 périphériques ont été enregistrés, vous ne pouvez pas en enregistrer un 4e. Pour enregistrer un autre périphérique, vous devez tout d'abord en supprimer un.*

Réglage du mode Visible

Vous pouvez indiquer si vous souhaitez que cet appareil soit reconnu par un dispositif compatible BLUETOOTH. Le réglage habituel est VISI M ON.

Désignation du réglage : VISIBLE M

Valeurs du réglage :
VISI M ON (Réglage initial) / VISI M OFF

VISI M ON :
Pour permettre au dispositif compatible BLUETOOTH de reconnaître cet appareil.

VISI M OFF :
Pour que le dispositif compatible BLUETOOTH ne puisse pas reconnaître cet appareil.

Jumelage d'un dispositif BLUETOOTH à partir de l'appareil

Le périphérique BLUETOOTH permet de rechercher et de connecter à cet appareil un périphérique compatible BLUETOOTH ou d'enregistrer un nouveau périphérique compatible BLUETOOTH.

Désignation du réglage : SEARCH DEV

1 Lorsque vous sélectionnez SEARCH DEV, l'indication « SEARCHING » s'affiche et la recherche commence.

Remarque

- *Vous pouvez arrêter l'opération de « SEARCHING » en appuyant sur .*

2 Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le nom du périphérique à connecter à partir de la liste de recherche de périphériques, puis appuyez sur / ENTER.

3 Si cet appareil est correctement connecté à un périphérique compatible BLUETOOTH, « CONNECTED » s'affiche, puis l'appareil revient au mode normal.

Selon le téléphone portable, il peut être nécessaire de saisir un code d'accès. Dans ce cas, « CODE 0000 » s'affiche. Saisissez le code « 0000 » sur le périphérique compatible BLUETOOTH pour effectuer le jumelage. Une fois le jumelage effectué, l'appareil se connecte automatiquement au périphérique compatible BLUETOOTH. Si vous entrez un code incorrect ou si la communication échoue, l'indication « FAILED » s'affiche.

Réglage de la qualité du son BLUETOOTH

Vous pouvez personnaliser le son de l'appel selon vos préférences.

Désignation du réglage : CALL SOUND

Autres réglages : VOL LV ADJ / AUTO SET

Réglage du niveau de volume (VOL LV ADJ)

Vous pouvez augmenter ou réduire le niveau de volume de l'appel téléphonique, de la sonnerie et de l'entrée du microphone en fonction de vos préférences.

Valeurs du réglage :

PHONE TALK :
-5 dB ~ +5 dB

RING TONE :
-5 dB ~ +5 dB

MIC GAIN :
-5 dB ~ +5 dB

Remarque

- *Ces options de réglage sont identiques à celles des réglages PHONE TALK, RING TONE et MIC GAIN en mode AUDIO, reportez-vous à la section « Réglage du niveau de volume de la source » à la page 21.*

Réglage automatique du son (AUTO SET)

Cet appareil propose 5 méthodes pour améliorer la qualité du son des appels. Choisissez le type en fonction de vos préférences.

Valeurs du réglage :
TYPE1 (Réglage initial) / TYPE2 / TYPE3 / TYPE4 / TYPE5

TYPE1 :
Mode standard (recommandé)

TYPE2 :
Améliore la réduction du bruit

TYPE3 :
Améliore l'annulation de l'écho

TYPE4 :
Améliore à la fois la réduction du bruit et l'annulation de l'écho

TYPE5 :
Diminue à la fois la réduction du bruit et l'annulation de l'écho

Remarques

- *Les fonctions ci-dessous sont destinées à améliorer la qualité du son du correspondant qui appelle le conducteur.*
  Réduction du bruit : Cette fonction peut réduire le bruit du trafic, mais son amélioration excessive risque d'altérer la qualité du son de l'appel.
  Annulation de l'écho : Cette fonction peut réduire les bruits de l'écho, mais son amélioration excessive risque d'altérer la qualité du son de l'appel.
- *Comme l'amélioration obtenue dépend de l'environnement d'appel, choisissez le type d'amélioration qui convient le mieux.*

Activation/désactivation de l'indicateur d'affichage des informations d'appelant/ de texto ON/OFF

Vous pouvez activer ou désactiver ces fonctions à l'aide du réglage suivant.

Désignation du réglage : SENDER ID

Autres réglages : MSG ALERT / CALLER ID

Valeurs du réglage :
ON (Réglage initial) / OFF

Activation/désactivation de l'indicateur de texto (MSG ALERT)

Lorsqu'il est activé (ON), l'indicateur ✉ clignote pendant 30 secondes lors de la réception d'un texto. L'indicateur ✉ reste allumé si un texto n'a pas été lu sur le téléphone portable connecté.

Remarques

- *Selon le téléphone portable, il est possible que cette fonction ne soit pas disponible.*
- *Le texte du texto ne s'affiche pas sur l'appareil.*
- *Lorsque cet appareil vous informe de la réception d'un texto, il est recommandé de lire le message après avoir arrêté et garé le véhicule dans un endroit sûr plutôt que de le lire immédiatement sur le téléphone.*

Activation/désactivation de l'affichage des informations d'appelant ON/OFF (CALLER ID)

Si vous ne souhaitez pas que d'autres puissent consulter les informations sur l'ID de l'appelant, réglez cette option sur OFF. Selon les informations d'ID enregistrées, lorsque vous composez un numéro, seul le numéro de téléphone s'affiche ou le nom du téléphone s'affiche comme suit : « ID UNSENT » ; pendant un appel, l'indication « NO NAME » s'affiche ; en cours de numérotation, seul le numéro de téléphone s'affiche ou le nom du téléphone s'affiche comme suit : « NO NAME ».

Activation/désactivation de la mise à jour automatique du répertoire ON/OFF

Vous pouvez activer ou désactiver la mise à jour automatique du répertoire.

Désignation du réglage : PB UPDATE

Valeurs du réglage :
ON (Réglage initial) / OFF

ON :
Le répertoire est mis à jour lorsque le téléphone mobile se reconnecte à cet appareil.

OFF :
Le répertoire n'est pas mis à jour.

Réglage de la langue du menu BLUETOOTH

Le menu BLUETOOTH peut être réglé sur 6 langues.

Désignation du réglage : BT MENU

Valeurs du réglage :
ENGLISH (Réglage initial) / DEUTSCH / FRANCAIS / ESPANOL / ITALIANO / NEDERLANDS

Modification de l'ordre du répertoire

Les données du répertoire sont classées par ordre alphabétique selon l'initiale du nom.
Vous pouvez, si vous le souhaitez, ordonner la liste en fonction des initiales du FIRST NAME ou du LAST NAME.

Désignation du réglage : PB ORDER

Valeurs du réglage :
FIRST NAME (Réglage initial) / LAST NAME

Remarque

- *L'indication « WAITING » s'affiche lorsque vous modifiez l'ordre de classement du répertoire. Vous pouvez quitter l'écran « WAITING » et exécuter d'autres opérations en appuyant sur ⮌ pendant que le classement est en cours, mais le répertoire n'est pas accessible pendant ce temps. En outre, le classement peut affecter la lecture en mode BT AUDIO.*

Réception automatique des appels (Auto Answer)

Lorsque vous recevez un appel, il est possible d'y répondre automatiquement.

Désignation du réglage : AUTO ANS

Valeurs du réglage :
AT ANS ON / AT ANS OFF (Réglage initial)

AT ANS ON :
Lors de la réception d'un appel, il est automatiquement pris au bout de 5 secondes.

AT ANS OFF :
Lorsque vous recevez un appel, il n'est pas automatiquement pris. Appuyez sur ✆ pour recevoir l'appel.

Remarque

- *Si le réglage de l'appel reçu est activé sur le téléphone portable, l'appel est automatiquement pris, même si ce réglage est défini sur OFF.*

Affichage du nom du fournisseur de téléphonie

Le nom du fournisseur de services du dispositif compatible BLUETOOTH s'affiche. Si un dispositif compatible BLUETOOTH n'est pas connecté, l'indication « ID UNSENT » s'affiche.

Désignation du réglage : SEV NAME

Remarque

- *Selon le type de caractères, il est possible que le nom de certains fournisseurs ne s'affiche pas correctement. L'indication « ID UNSENT » s'affiche.*

Sélection de l'enceinte de sortie

Vous pouvez sélectionner l'enceinte connectée dans le véhicule pour reproduire le son du téléphone.

Désignation du réglage : SPEAKER SL

Valeurs du réglage :

ALL (Réglage initial) / FRONT-L / FRONT-R / FRONT-LR

ALL :
Le son est reproduit dans toutes les enceintes du véhicule.

FRONT-L :
Le son est reproduit uniquement dans l'enceinte avant gauche.

FRONT-R :
Le son est reproduit uniquement dans l'enceinte avant droite.

FRONT-LR :
Le son est reproduit dans l'enceinte avant gauche et dans l'enceinte avant droite.

Affichage de la version du firmware

La version actuelle du firmware s'affiche.

Désignation du réglage : FW VERSION

Mise à jour du firmware

Il est possible que des mises à jour ultérieures du microprogramme BLUETOOTH soient disponibles afin d'améliorer l'interopérabilité du téléphone.
Pour plus d'informations sur la mise à jour de votre microprogramme BLUETOOTH, visitez votre site Web Alpine local ou sélectionnez votre pays sur la page d'accueil du site Alpine Europe (http://www.alpine-europe.com).

Désignation du réglage : FW UPDATE

Valeurs du réglage :

UPDATE NO (Réglage initial) / UPDATE YES

Commande du téléphone mains libres

A propos du téléphone mains libres

Il est possible d'effectuer des appels mains libres avec cet appareil lorsque vous utilisez un téléphone portable compatible HSP (profil casque) et HFP (profil mains libres).

Remarques

- *Évitez de passer un appel mains libres si la circulation est dense ou lorsque vous conduisez dans des rues étroites.*
- *Fermez les fenêtres lors d'un appel afin de réduire les bruits ambiants.*
- *Si l'appel est effectué dans un endroit bruyant ou si les deux personnes qui se parlent utilisent des appareils mains libres, il est normal que le son de leur voix soit parfois difficile à entendre.*
- *Il est possible que les conditions de la ligne téléphonique ou que les appareils mains libres produisent des sons artificiels.*
- *Lorsque vous utilisez un microphone, essayez de parler le plus près possible du microphone afin d'obtenir la meilleure qualité de son possible.*
- *Certaines fonctions de votre téléphone portable dépendent des capacités et des paramètres du réseau de votre fournisseur. Il est par ailleurs possible que certaines fonctions ne soient pas activées par votre fournisseur de services et/ou que les paramètres du réseau imposent certaines restrictions.*
  Contactez toujours votre fournisseur pour obtenir des informations précises sur la disponibilité des fonctions.
  L'ensemble des fonctions, fonctionnalités et autres spécifications, ainsi que les informations contenues dans le mode d'emploi ont été mises à jour au moment de l'impression.
  Alpine se réserve le droit de modifier ces informations ou spécifications sans avis ou obligation préalable.

Répondre à un appel

Les appels entrants sont annoncés par la sonnerie correspondante et un message s'affiche (PHONE).

Appuyez sur ✆.

L'appel commence.

Remarques

- *Lorsque vous sélectionnez « AUTO ANS » à la section AT ANS ON, vous pouvez recevoir un appel automatiquement. Reportez-vous à la section « Réception automatique des appels (Auto Answer) » à la page 31.*
- *Lors d'un appel, le son de l'appareil est coupé. Après un appel, la lecture reprend.*

Raccrocher le téléphone

Appuyez sur ✆.

L'appel est terminé.

Remarque

- *Vous pouvez également raccrocher en maintenant enfoncée la touche ⮌ pendant au moins 2 secondes.*

Effectuer un appel

L'historique des appels répertorie les derniers appels numérotés/reçus/en absence (80 entrées pour chaque type d'appel). Il existe plusieurs façons d'effectuer des appels en fonction du « type d'appel ». Les étapes 1 à 5 suivantes sont communes aux différentes façons d'effectuer ces appels. Pour plus de détails, reportez-vous à chaque catégorie d'appels.

1 **Appuyez sur ✆.**

La liste des méthodes sortantes s'affiche.

2 **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le mode sortant.**

Valeurs du réglage :

Lorsque « BT MENU » est défini sur « ENGLISH ».
VOICE DIAL / DIALLED / RECEIVED / MISSED / PHONE BOOK

VOICE DIAL :
Numérotation vocale

DIALLED :
Historique des appels composés

RECEIVED :
Historique des appels reçus

MISSED :
Historique des appels en absence

PHONE BOOK :
Répertoire du téléphone portable

Lorsque « BT MENU » est défini sur « DEUTSCH ».
SPRACHWAHL / GEWAEHLT / ANGENOMMEN / VERPASST / TEL-BUCH

Lorsque « BT MENU » est défini sur « FRANCAIS ».
CP-VOCALE / COMPOSES / RECUS / MANQUES / REPERTOIRE

Lorsque « BT MENU » est défini sur « ESPANOL ».
MARC VOCAL / REALIZADAS / RECIBIDAS / PERDIDAS / AGENDA

Lorsque « BT MENU » est défini sur « ITALIANO ».
C VOCALE / EFFETTUATE / RICEVUTE / PERSE / RUBRICA

Lorsque « BT MENU » est défini sur « NEDERLANDS ».
VOICE DIAL / GEKOZEN / ONTVANGEN / GEMISTE / TEL BOEK

Remarque

- *Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de la langue du menu BLUETOOTH » à la page 31.*

3 **Appuyez sur 🔍 /ENTER.**

Le mode sortant est activé et chaque liste de mode s'affiche.

Remarque

- *Il est probable que la liste ne s'affiche pas immédiatement ; il est en outre possible que la liste ne soit pas actualisée immédiatement après une connexion.*

4 **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner un nom ou un numéro de téléphone dans la liste.**

Remarque

- *Vous pouvez utiliser la fonction de recherche alphabétique du répertoire pour rechercher un nom ou un numéro dans le répertoire. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Fonction de recherche alphabétique du répertoire » à la page 34.*

5 **Appuyez sur 🔍 /ENTER.**

Le téléphone sélectionné est appelé.
Si plusieurs numéros du répertoire sont associés à un même nom, appuyez sur 🔍 **/ENTER** après avoir sélectionné le nom *, tournez le **Bouton rotatif** pour sélectionner le numéro de votre choix, puis appuyez sur 🔍 **/ENTER** pour appeler le numéro de téléphone. Maintenez la touche 🔍 **/ENTER** enfoncée pendant au moins 2 secondes après avoir sélectionné le nom ; le numéro par défaut correspondant au nom est appelé. Selon le téléphone portable connecté, il est possible que cette fonction ne soit pas disponible.

* *Si le nom n'est pas reconnu, le numéro par défaut s'affiche.*

Remarques

- *Appuyez sur ⮌ pour revenir au mode précédent.*
- *Si vous n'exécutez aucune opération dans les 60 secondes, le mode normal est automatiquement rétabli.*
- *Les noms enregistrés dans le répertoire s'affichent. Si le nom n'est pas enregistré, un numéro s'affiche. Si l'affichage du nom et du numéro est impossible, « ID UNSENT » s'affiche.*
- *Si vous effectuez un appel directement à partir du téléphone portable relié, le numéro de téléphone n'est pas affiché et vous ne pouvez pas rappeler ce numéro à partir de l'appareil.*

Numérotation vocale

Vous pouvez passer un appel à l'aide des commandes vocales.

▌**Désignation du réglage :** VOICE DIAL

Lorsque le mode de parole est activé et que l'indication « SPEAK » est affichée, prononcez le numéro de téléphone*, le nom* que vous souhaitez appeler dans le microphone.

* *Ce message varie en fonction du tag vocal préenregistré sur le téléphone portable.*

Remarques

- *Vous pouvez effectuer cette opération uniquement si un téléphone portable compatible avec la fonction de numérotation vocale est connecté. Si votre téléphone portable n'est pas compatible avec la fonction de numérotation vocale, l'indication « NO SUPPORT » s'affiche pendant 2 secondes.*
- *Les performances de la fonction de numérotation vocale dépendent de la capacité de reconnaissance vocale du téléphone portable et de l'emplacement de fixation du microphone. Tenez compte de l'emplacement de fixation du microphone.*
- *La numérotation vocale dépend de la fonction du téléphone mobile. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du téléphone portable.*
- *Si le nom ou le numéro de la personne appelée n'est pas détecté, l'indication « NO CALL » s'affiche pendant 2 secondes.*
- *Si le microphone ne détecte pas ou ne reconnaît pas la voix dans les 30 secondes, l'indication « NO CALL » s'affiche pendant 2 secondes, puis le mode normal est automatiquement rétabli.*

Rappel d'un numéro dans l'historique des appels sortants

Les numéros de téléphone précédemment composés sont mémorisés dans l'historique des numéros composés. Vous pouvez recomposer un numéro en le recherchant dans l'historique des numéros composés.

▌**Désignation du réglage :** DIALLED

Numérotation à partir de l'historique des appels entrants

Les numéros de téléphone des appels reçus sont mémorisés dans la liste des appels reçus. Vous pouvez rappeler ces numéros en les recherchant dans cette liste.

▌**Désignation du réglage :** RECEIVED

Numérotation à partir de l'historique des appels en absence

Les numéros de téléphone des appels reçus auxquels vous n'avez pas répondu sont mémorisés dans la liste des appels en absence. Vous pouvez rappeler ces numéros en les recherchant dans cette liste.

▌**Désignation du réglage :** MISSED

Numérotation à partir du répertoire

Vous pouvez télécharger jusqu'à 1 000 noms (maximum 5 numéros de téléphone pour chaque nom) de votre téléphone portable. Pour passer un appel, sélectionnez une personne dans le répertoire.

Désignation du réglage : PHONE BOOK

Remarques

- *L'ordre de la liste dépend du réglage « PB ORDER » (reportez-vous à la section « Modification de l'ordre du répertoire » à la page 31).*
- *Si l'historique des appels ou le répertoire du téléphone portable est ajouté ou supprimé alors que le téléphone est raccordé à l'appareil, il est possible que la liste affichée sur l'appareil ne soit pas actualisée. Si elle n'est pas actualisée, vous ne pourrez pas appeler correctement.*
- *Vous pouvez afficher les informations d'un numéro mémorisé dans le répertoire en appuyant sur* **VIEW**. *Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'affichage change comme suit : Nom → nº de téléphone → Étiquette du téléphone* → Nom*
  Si les informations ne peuvent pas être obtenues, l'indication « NO NAME », « NO NUMBER » ou « NO LABEL » s'affiche.

* *Le type de téléphone d'un numéro dépend des informations de numéro mémorisées dans le répertoire du téléphone portable, qui inclut 5 types de numéros : GENERAL, MOBILE, HOME, OFFICE et OTHER.*

Fonction de recherche alphabétique du répertoire

Vous pouvez sélectionner les trois premières lettres pour rechercher un nom de votre choix dans le répertoire à l'aide de la fonction de recherche alphabétique du répertoire.

Par exemple :

Recherche du nom « Michael James »
L'exemple suivant illustre comment effectuer une recherche.
Selon le réglage de PB ORDER (reportez-vous à la section « Modification de l'ordre du répertoire » à la page 31), le répertoire est classé par ordre alphabétique selon le prénom ou le nom. Recherchez le nom ou le prénom en fonction de ce réglage.

1 **Appuyez sur ABC SKIP/TA lorsque vous vous trouvez dans le répertoire pour activer la fonction de recherche alphabétique du répertoire.**

La liste de sélection des lettres s'affiche.

2 **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner la première lettre (par exemple, M), puis appuyez sur ►►I.**

La liste de sélection des lettres s'affiche.

3 **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner la deuxième lettre (par exemple, I), puis appuyez sur ►►I.**

La liste de sélection des lettres s'affiche.

4 **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner la troisième lettre (par exemple, C), puis appuyez sur 🔍 / ENTER.**

Les noms du répertoire commençant par « MIC » sont consultés.

5 **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le nom de votre choix (dans ce cas, Michael James), puis appuyez sur 🔍 / ENTER pour passer l'appel.**

Remarques

- *Cette fonction s'applique aux lettre de A à Z.*
- *Cette fonction s'applique aussi aux lettres russes lorsque vous réglez « CYRILLIC » sur ON. Reportez-vous à la section « Réglage de la langue (CYRILLIC) » à la page 25.*
- *Si plusieurs numéros ont été affectés au nom sélectionné dans le répertoire, tournez le* **Bouton rotatif** *pour sélectionner le numéro souhaité, puis appuyez sur* 🔍 / **ENTER**.
- *Appuyez sur I◄◄ à l'étape 3 ou 4 pour supprimer l'entrée actuelle et revenir à l'étape précédente.*
- *Vous pouvez rechercher un nom en fonction de son initiale, des deux premières lettres ou des trois premières lettres. Appuyez sur* 🔍 / **ENTER** *pour saisir le nombre de lettres souhaité. La liste des noms commençant par la ou les lettres saisies s'affiche.*

Fonction de mise en attente d'appel

Si vous recevez un deuxième appel pendant un appel, vous pouvez mettre en attente le premier appelant afin de prendre le deuxième appel. Une fois le premier appel terminé, vous pouvez reprendre celui en attente.

Si vous recevez un deuxième appel au cours d'un appel (appel1), les informations du deuxième appelant (appel2) s'affichent à la place du nom de l'appelant actuel. Appuyez sur ► 2 pour activer le mode de mise en attente d'appel.

Dans ce cas, l'appel1 est en attente le temps que vous preniez l'appel2.

Remarques

- *En mode de mise en attente d'appel, appuyez sur* **1** ◄ *ou* ► **2** *pour passer de l'appel en cours à l'appel en attente, et vice versa.*
- *En mode de mise en attente d'appel, maintenez enfoncée la touche* **1** ◄ *ou* ► **2** *pendant au moins 2 secondes pour raccrocher l'appel1 ou l'appel2 et répondre automatiquement à l'appel en attente.*
- *En mode de mise en attente d'appel, vous pouvez appuyez sur* **VIEW** *pour permuter l'affichage du numéro en attente (1 ou 2) et le nom du correspondant.*

Mémorisation d'un numéro du répertoire (numérotation rapide)

Mémorisez les numéros que vous appelez fréquemment afin de pouvoir les rappeler rapidement. Vous pouvez mémoriser jusqu'à six numéros de téléphone sous les touches désignées.

Sélectionnez dans le répertoire le numéro que vous souhaitez mettre en mémoire. Maintenez enfoncée pendant au moins 2 secondes l'une des touches de préréglage (1 à 6) sous laquelle vous souhaitez mémoriser le numéro.

Le numéro de téléphone que vous avez sélectionné est mémorisé sous la touche désignée.

Remarques

- *Si plusieurs numéros sont mémorisés pour un même nom dans le répertoire, appuyez sur* 🔍 / **ENTER** *après avoir sélectionné le nom. Tournez le* **Bouton rotatif** *pour sélectionner le numéro de votre choix. Maintenez une des* **touches de préréglage (1 à 6)** *enfoncée pendant au moins 2 secondes. Le numéro sélectionné est mémorisé sous la touche désignée.*
- *Vous pouvez mémoriser jusqu'à 18 numéros de téléphone (6 numéros pour chaque téléphone portable de la liste des dispositifs jumelés). Si vous supprimez un téléphone portable de la liste des dispositifs jumelés, les numéros mémorisés sont supprimés, même si vous jumelez de nouveau ce téléphone par la suite.*
- *Si vous mémorisez un numéro de téléphone sous une touche qui en possède déjà un, le numéro existant est effacé et remplacé par le nouveau.*

Appel d'un numéro mémorisé

1 **Appuyez sur l'une des touches de préréglage (1 à 6) en mode téléphone.**

Les informations (nom/numéro) enregistrées sous cette touche s'affichent.

2 **Appuyez sur 🔍/ENTER ou 📞.**

Le numéro mémorisé sous la touche désignée est appelé directement.

Réglage du volume lors de la réception d'un appel

Lors d'un appel, vous pouvez régler le volume.

Tournez le Bouton rotatif pour régler le volume.

Remarque

- *Vous pouvez également augmenter le volume à partir de votre source d'écoute audio habituelle. Toutefois, si vous augmentez trop le volume, une contre-réaction (larsen) risque de se produire. La contre-réaction est directement liée au volume. Pour la réduire, diminuez le volume jusqu'au minimum acceptable. Positionnez le microphone dans une direction opposée à celle des enceintes principales du véhicule (par exemple, fixez-le sur le pare-soleil) pour éviter les effets de larsen à un volume élevé.*

Désactivation instantanée de l'entrée du microphone (Voice Mute)

Lors d'un appel, activez la fonction Voice Mute pour couper instantanément l'entrée du microphone. L'appelant ne peut plus entendre votre voix.

Pendant un appel, appuyez sur ►/II pour désactiver l'entrée du microphone.

Appuyez à nouveau sur **►/II** pour rétablir l'entrée du microphone sur le niveau de volume précédent.

Remarque

- *L'opération peut aussi être effectuée dans le menu d'options du mode téléphone (mode d'appel). Reportez-vous à la section « Réglage via le menu Option » à la page 24.*

Commutation du son d'un appel

Lors d'un appel, cette fonction vous permet de commuter le son du téléphone portable et des enceintes du véhicule.

Pendant un appel, appuyez sur BAND pour commuter le son de l'appel entre l'appareil et le téléphone portable.

Remarques

- *Selon le téléphone portable, il est possible que cette opération ne soit pas disponible.*
- *L'opération peut aussi être effectuée dans le menu d'options du mode téléphone (mode d'appel). Reportez-vous à la section « Réglage via le menu Option » à la page 24.*

Fonction audio BLUETOOTH

Vous pouvez afficher ou lire à distance* les informations audio d'un téléphone portable, d'un lecteur audio portable, etc., compatible BLUETOOTH à partir de cet appareil.

* *Pour reproduire le son, vous devez disposer d'un téléphone portable ou d'un lecteur audio portable conforme au profil A2DP (profil de distribution audio avancé) et au profil AVRCP (profil de télécommande audio/vidéo).*
Toutes les fonctions ne sont pas disponibles sur tous les périphériques.

Remarques

- *Réglez « AUDIO » sur ON lorsque vous souhaitez utiliser la fonction audio BLUETOOTH. Reportez-vous à la section « Réglage de la connexion BLUETOOTH (BT IN) » à la page 29.*
- *Pendant un appel, le son de la source BLUETOOTH est coupé.*
- *Si vous utilisez le téléphone mains libres (notamment pour rechercher dans le répertoire) alors que vous utilisez la fonction audio BLUETOOTH, cela risque d'affecter la lecture audio BLUETOOTH.*

Rappel du mode audio BLUETOOTH

Appuyez sur SOURCE/⏻ pour sélectionner le mode BT AUDIO.

Sélection du morceau de votre choix

Appuyez sur I◄◄.

Vous revenez au début du morceau en cours de lecture.

Appuyez sur ►►I.

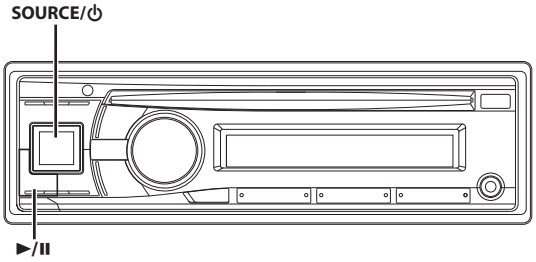
Vous passez au morceau suivant.

Mise en pause

Appuyez sur ►/II.

La lecture s'arrête. Appuyez à nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.

Clé USB (en option)



Lecture de fichiers MP3/WMA/AAC de la clé USB (en option)

Si vous connectez une clé USB contenant des MP3/WMA/AAC, vous pourrez écouter des fichiers MP3/WMA/AAC.

1 Appuyez sur SOURCE/ ⏻ pour passer au mode USB AUDIO.

2 Pour interrompre la lecture, appuyez sur ►/II.

Appuyez à nouveau sur ►/II pour reprendre la lecture.

Remarques

- *Le dossier racine est représenté par « ROOT » en mode de recherche par nom de dossier.*
- *La lecture des fichiers de la clé USB est effectuée à l'aide des mêmes commandes et modes que la lecture de CD contenant des fichiers MP3/WMA/AAC. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « CD/MP3/WMA/AAC » à la page 16.*
- *Avant de déconnecter la clé USB, veillez à changer de source ou à activer le mode pause.*
- *Pendant la lecture d'un fichier VBR (débit binaire variable), le temps écoulé risque de ne pas s'afficher correctement.*

À propos des fichiers MP3/WMA/AAC de la clé USB

Lecture de fichiers MP3/WMA/AAC

Les fichiers MP3 sont préparés, puis enregistrés sur une clé USB. Cet appareil peut reconnaître au maximum 100 dossiers et 100 fichiers par dossier enregistrés sur une clé USB. Si une clé USB dépasse ces limites, elle risque de ne pas pouvoir être lue.
La lecture d'un fichier ne doit pas dépasser 1 heure.

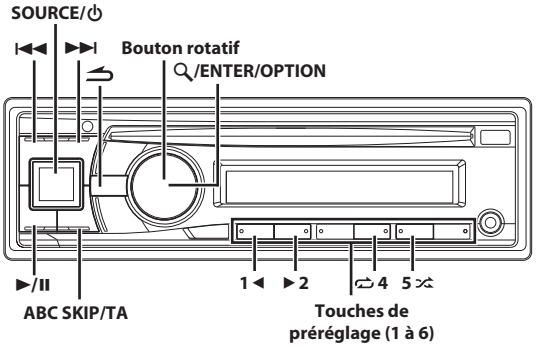
Supports pris en charge

Seuls les fichiers MP3/WMA/AAC sont pris en charge. Les autres types de fichiers sont ignorés.

Systèmes de fichiers correspondants

Cet appareil prend en charge la table d'allocation de fichiers FAT 12/16/32 pour les dispositifs USB.

iPod/iPhone (en option)



Connexion d'un iPod/iPhone

Vous pouvez raccorder un iPod/iPhone à cet appareil à l'aide du câble d'interface pour iPod (fourni avec l'iPod). Reportez-vous à la section « Raccordement d'un iPod/iPhone » à la page 46. Lorsque vous connectez un iPod/iPhone à cet appareil, vous pouvez commander l'iPod/iPhone à l'aide de ses propres commandes ou à l'aide des commandes de l'appareil principal. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de la commande de l'iPod » à la page 37.
Ces instructions concernent la commande de l'iPod/iPhone à partir de cet appareil principal (HU) uniquement. Assurez-vous que la commande de l'iPod est réglée sur HU (APPAREIL PRINCIPAL). Reportez-vous à la section « Réglage de la commande de l'iPod » à la page 37. Reportez-vous au manuel de l'iPod/iPhone pour toute question relative à l'utilisation de l'iPod/iPhone.

Remarques

- *Un iPhone connecté à cet appareil se comporte comme un iPod. L'iPhone peut être utilisé comme dispositif mains libres grâce au module Bluetooth intégré.*
- *La connexion Internet et les fonctions du téléphone de l'iPod touch ou de l'iPhone, etc., peuvent aussi être utilisées lorsqu'ils sont raccordés à cet appareil. Cependant, l'utilisation de ces fonctions arrête ou interrompt les morceaux en cours de lecture ; le cas échéant, n'utilisez pas l'appareil pour éviter tout dysfonctionnement.*
- *Ne laissez pas un iPod/iPhone dans une voiture ; son mécanisme est en effet sensible aux températures élevées et à l'humidité, et risquerait d'être endommagé.*

À propos des modèles d'iPod/iPhone compatibles avec cet appareil

- Dispositifs portant la marque Made for iPod. Le fonctionnement correct des versions antérieures n'est pas garanti.
  iPod touch (4e génération) : Ver. 4.3
  iPod nano (6 génération) : Ver. 1.0
  iPod touch (3e génération) : Ver. 4.3
  iPod nano (5ème génération) : Ver.1.0.2
  iPod classic (160 Go) (fin 2009) : Ver. 2.0.4
  iPod touch (2e génération) : Ver. 4.2.1
  iPod nano (4e génération) : Ver.1.0.4
  iPod classic (120 Go) : Ver. 2.0.1
  iPod touch (1ère génération) : Ver.3.1.3
  iPod nano (3e génération) : Ver.1.1.3
  iPod classic (80 Go, 160 Go) : Ver. 1.1.2
  iPod nano (2e génération) : Ver.1.1.3
  iPod avec vidéo : Ver.1.3
  iPod nano (1ère génération) : Ver.1.3.1

- Dispositifs portant la marque Made for iPhone. Le fonctionnement correct des versions antérieures n'est pas garanti.
  iPhone 4 : Ver. 4.3
  iPhone 3GS : Ver. 4.3
  iPhone 3G : Ver. 4.2.1
  iPhone : Ver. 3.1.3
- Pour identifier correctement votre modèle d'iPod, consultez le document d'Apple intitulé « Identification des modèles d'iPod » à l'adresse suivante : http://support.apple.com/kb/HT1353
- Cet appareil ne prend pas en charge la lecture vidéo à partir de l'iPod/iPhone, même lorsque vous utilisez un câble compatible vidéo.

Réglage de la commande de l'iPod

Lorsque vous raccordez un iPod/iPhone, vous pouvez le commander à l'aide de ses propres commandes ou des commandes de l'appareil principal.

1 **Maintenez la touche 🔍/ENTER/OPTION enfoncée pendant au moins 2 secondes en mode iPod.**

Le menu d'options du mode iPod s'ouvre.

2 **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner iPod CONT, puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

Le mode de commande de l'iPod commute les modes iPod MODE et HU MODE.

HU (HEAD UNIT) :
Vous commandez l'iPod/iPhone à l'aide des commandes de l'appareil.

iPod :
Vous commandez l'iPod/iPhone à l'aide de ses propres commandes. Lorsque la source iPod est sélectionnée, il peut être impossible de commander certaines fonctions via l'appareil principal.

Remarques

- *Une fois le mode de commande modifié (l'état de pause est sélectionné), appuyez sur ►/II pour continuer.*
- *Selon l'iPod utilisé, il est possible que la commande de l'iPod ne soit pas disponible. Il est également possible que vous deviez utiliser l'appareil principal même si le mode iPod est sélectionné.*

Lecture

1 **Appuyez sur SOURCE/⏻ pour passer au mode iPod.**

2 **Appuyez sur I◄◄ ou ►►I pour sélectionner le morceau souhaité.**

Maintenez enfoncée la touche I◄◄ ou ►►I pour effectuer une recherche rapide vers l'avant/vers l'arrière au sein de la piste actuelle.

3 **Pour interrompre la lecture, appuyez sur ►/II.**

Appuyez à nouveau sur ►/II pour reprendre la lecture.

Remarques

- *La lecture d'un morceau sur l'iPod/iPhone raccordé à l'appareil reprend là où elle a été interrompue après son débranchement.*
- *Lorsque vous écoutez un épisode du podcast ou du livre parlé sélectionné, vous pouvez changer d'épisode en appuyant sur 1◄ ou ►2.*
- *Un épisode peut contenir plusieurs chapitres. Pour changer de chapitre, appuyez sur I◄◄ ou ►►I.*
- *Pendant la lecture de l'iPod/iPhone, appuyez sur ⮌ pour revenir rapidement au dernier niveau hiérarchique sélectionné en mode de recherche.*

Recherche d'un morceau souhaité

Un iPod/iPhone peut contenir plusieurs milliers de morceaux. Pour cette raison, l'appareil peut effectuer plusieurs recherches à l'aide de la fonction de recherche, comme décrit ci-dessous.
Chaque catégorie musicale possède sa propre hiérarchie. Utilisez le mode de recherche par liste d'écoute/artiste/album/morceau/Podcast/genre/compositeur/livre parlé pour affiner les recherches en vous basant sur le tableau ci-dessous.

Hiérarchie 1	Hiérarchie 2	Hiérarchie 3	Hiérarchie 4
Liste d'écoute (PLAYLIST)	Morceau	—	—
Artiste (ARTIST)*	Album*	Morceau	—
Album (ALBUM)*	Morceau	—	—
Morceau (SONG)	—	—	—
Podcast (PODCAST)	Épisode	—	—
Genre (GENRE)*	Artiste*	Album*	Morceau
Compositeur (COMPOSER)*	Album*	Morceau	—
Livre parlé (AUDIOBOOK)	—	—	—

Remarque

- *Vous pouvez sélectionner votre mode recherche favori. Reportez-vous à la section « Réglage du mode de recherche de l'iPod/iPhone » à la page 28.*

Par exemple :

Recherche par nom d'artiste
L'exemple suivant illustre comment effectuer une recherche par ARTIST. Un autre mode de recherche peut être choisi pour la même opération, bien que la hiérarchie soit différente.

1 **Appuyez sur 🔍/ENTER pour activer le mode de sélection de recherche.**

L'indicateur « 🔍 » s'allume.

2 **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le mode de recherche ARTIST, puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

SHUFFLE ALL*1 ↔ PLAYLIST ↔ ARTIST ↔ ALBUM ↔ SONG ↔ PODCAST ↔ GENRE ↔ COMPOSER ↔ AUDIOBOOK ↔ SHUFFLE ALL

**1 Reportez-vous à la section « Lecture aléatoire Shuffle (M.I.X.) » à la page 39.*

Remarque

- *L'affichage de la liste du mode de recherche varie selon le réglage de iPod LIST. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage du mode de recherche de l'iPod/iPhone » à la page 28.*

3 **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner l'artiste de votre choix, puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

4 **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner l'album de votre choix, puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

5 **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le morceau de votre choix, puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

Remarques

- *Après avoir appuyé sur* **/ ENTER** *pendant 2 secondes au moins au sein d'une hiérarchie (sauf les hiérarchies SONG et AUDIOBOOK), tous les morceaux de la hiérarchie sélectionnée sont lus.*
- *Sélectionnez [ALL] en mode de recherche à l'aide du symbole « * » (reportez-vous au tableau de la page de précédente), puis maintenez la touche* **/ ENTER** *enfoncée pendant au moins 2 secondes pour lire tous les morceaux de l'iPod/iPhone ou du mode de recherche sélectionné.*
- *Le mode de recherche en cours est annulé si vous maintenez la touche enfoncée pendant 2 secondes au moins ou si vous n'exécutez aucune opération pendant 10 secondes.*
- *En mode de recherche, appuyez sur pour revenir au mode précédent.*
- *Lorsque la recherche est effectuée pendant la lecture M.I.X., le mode de lecture M.I.X. est annulé.*
- *L'indication « NO SONG » s'affiche si la liste de lecture sélectionnée en mode de recherche PLAYLIST ne contient aucun morceau.*
- *L'indication « NO PODCAST » s'affiche si l'iPod/iPhone ne contient aucun podcast en mode de recherche PODCAST.*
- *L'indication « NOAUDIOBOK » s'affiche si l'iPod/iPhone ne contient aucun livre parlé en mode de recherche AUDIOBOOK.*
- *Si le « nom d'iPod » enregistré dans l'iPod/iPhone est sélectionné dans le mode de recherche par liste d'écoute souhaité, et si vous appuyez sur la touche* **/ ENTER***, vous pouvez rechercher tous les morceaux présents sur l'iPod/iPhone. En outre, si vous maintenez la touche* **/ ENTER** *enfoncée pendant au moins 2 secondes, tous les morceaux de l'iPod/iPhone sont lus.*
- *La recherche par podcast n'est pas prise en charge par tous les iPod/iPhone.*
- *Si vous appuyez sur l'une des* **touches de préréglage (1 à 6)** *en mode de recherche, il est possible d'exécuter une recherche rapide en accédant directement à l'endroit voulu. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Fonction de recherche directe » à la page 38.*

Fonction de recherche alphabétique

Vous pouvez utiliser la fonction de recherche alphabétique de l'appareil pour rechercher plus efficacement un album, un morceau, etc. En mode de recherche PLAYLIST/ARTIST/ALBUM/SONG/PODCAST/GENRE/COMPOSER/AUDIOBOOK, sélectionnez la première lettre du titre souhaité (album, morceau, etc.) pour afficher la liste des titres commençant par cette lettre. Cette fonction vous permet de retrouver facilement n'importe quel morceau.

1 **En mode de recherche, appuyez sur ABC SKIP/TA.**
La liste de sélection des lettres s'affiche.

2 **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner la lettre de votre choix (par exemple, M), puis appuyez sur / ENTER.**
La liste des titres commençant par « M » s'affiche.

3 **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le titre de votre choix.**

Remarques

- *En mode de recherche alphabétique, appuyez sur pour revenir au mode précédent.*
- *Si vous utilisez le mode de recherche PLAYLIST pour rechercher un morceau, la fonction de recherche alphabétique n'est pas active dans la hiérarchie de recherche des morceaux.*

Fonction de recherche directe

Vous pouvez utiliser la fonction de recherche directe de l'appareil pour rechercher plus efficacement un album, un morceau, etc. Recherchez le morceau de votre choix en un éclair en mode PLAYLIST/ARTIST/ALBUM/SONG/PODCAST/GENRE/COMPOSER/AUDIOBOOK.

En mode de recherche, appuyez sur une des touches de préréglage (1 à 6) qui correspondent chacune à un pourcentage différent pour progresser rapidement dans le morceau.

Exemple de recherche d'un morceau :

Si l'iPod/iPhone contient 100 morceaux, ils sont divisés en 6 groupes sous la forme de pourcentages (illustrés ci-dessous). Ces groupes correspondent aux touches de préréglage (1 à 6).

Exemple 1 :

Supposons que le morceau recherché se situe plus ou moins au milieu (50 %) de la bibliothèque : appuyez sur la touche 4 pour accéder au 50e morceau et tournez le **Bouton rotatif** *pour rechercher le morceau souhaité.*

Exemple 2 :

Supposons que le morceau recherché se situe plus ou moins à la fin (83 %) de la bibliothèque : appuyez sur la touche 6 pour accéder au 83e morceau et tournez le **Bouton rotatif** *pour rechercher le morceau souhaité.*

	Total : 100 morceaux (100 %)					
	0 %	**17 %**	**33 %**	**50 %**	**67 %**	**83 %**
Touches de préréglage	1	2	3	4	5	6
Morceaux	1er morceau	17ème morceau	33ème morceau	50ème morceau	67ème morceau	83ème morceau

Sélection d'une liste d'écoute, d'un artiste, d'un album, d'un genre, d'un compositeur

Il est très facile de changer de liste d'écoute, d'artiste, d'album, de genre ou de compositeur.
Si, par exemple, vous écoutez un morceau d'un album déterminé, vous pouvez changer celui-ci.

Appuyez sur 1◄ ou ►2 pour sélectionner la liste de lecture, l'artiste, l'album, le genre ou le compositeur de votre choix.

Remarques

- *Si vous recherchez un morceau à l'aide du mode de recherche par morceau, cette fonction est inopérante.*
- *Si vous sélectionnez un album pendant la recherche d'un artiste, il est possible de rechercher d'autres albums du même artiste.*
- *Cette fonction est inactive lors de la lecture aléatoire ( ).*

Lecture aléatoire Shuffle (M.I.X.)

La fonction de lecture aléatoire de l'iPod/iPhone s'affiche sous le symbole ⤮ sur cet appareil.

Lecture aléatoire des albums :
Les morceaux de chaque album sont lus dans l'ordre. Une fois que tous les morceaux de l'album ont été lus, un autre album est choisi au hasard. Cela se poursuit jusqu'à ce que tous les albums aient été lus.

Lecture aléatoire des morceaux :
Cette fonction lit de manière aléatoire les morceaux d'une catégorie choisie (liste d'écoute, album, etc.). Chaque morceau de la catégorie n'est lu qu'une seule fois jusqu'à ce que tous les morceaux soient lus.

1 **Appuyez sur 5 ⤮.**

Les morceaux sont lus dans un ordre aléatoire.

🗀⤮*1 → ⤮*2 → (off) → 🗀⤮

**1 Lecture aléatoire des albums.*
**2 Lecture aléatoire des morceaux.*

2 **Pour annuler la lecture M.I.X., sélectionnez (off) en exécutant la procédure ci-dessus.**

Remarque

- *Si un morceau est sélectionné en mode de recherche par album avant que soit sélectionnée la lecture M.I.X., les morceaux ne sont pas lus de manière aléatoire, même si la lecture aléatoire des albums est sélectionnée.*

Lecture aléatoire de tous les morceaux (ALL) :
La fonction Shuffle ALL permet de lire tous les morceaux de l'iPod/iPhone de manière aléatoire. Chaque morceau n'est lu qu'une seule fois jusqu'à ce que tous les morceaux soient tous lus.

1 **Appuyez sur 🔍/ENTER pour activer le mode de sélection de recherche.**

2 **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner SHUFFLE ALL, puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

L'indicateur « ALL ⤮ » s'allume.

Pour annuler la lecture M.I.X., appuyez sur **5** ⤮ en vue de sélectionner OFF.

Remarque

- *Si vous avez choisi la lecture aléatoire ALL, les morceaux sélectionnés qui sont lus en mode de recherche sont annulés.*

Lecture répétée

Seul Répéter Un est disponible pour l'iPod/iPhone.

Répéter Un :
Un seul morceau peut être lu de manière répétée.

1 **Appuyez sur 🔁 4.**

Le morceau est lu de manière répétée.

🔁* → (off) → 🔁

** Répéter Un.*

2 **Pour annuler la lecture répétée, sélectionnez (off) en exécutant la procédure ci-dessus.**

Remarque

- *Pendant la lecture répétée, aucun autre morceau ne peut être sélectionné à l'aide de la touche ⏮ ou ⏭.*

Informations

En cas de problème

En cas de problème, éteignez l'appareil, puis remettez-le sous tension. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas correctement, vérifiez les éléments de la liste de contrôle ci-dessous. Ce guide devrait vous aider à résoudre tout problème provenant de l'appareil. Sinon, vérifiez les connexions du reste du système ou consultez un revendeur Alpine agréé.

Problèmes communs

Fonctions inopérantes ou absence d'affichage.

- La clé de contact du véhicule est sur la position d'arrêt.
  - Si l'appareil est raccordé selon les instructions, il ne fonctionne pas quand la clé de contact est sur la position d'arrêt.
- Connexions incorrectes du fil d'alimentation (Rouge) et du fil de la batterie (Jaune).
  - Vérifiez les connexions du fil d'alimentation et du fil de la batterie.
- Fusible grillé.
  - Vérifiez le fusible de l'appareil et remplacez-le par un fusible approprié, si nécessaire.
- Dysfonctionnement du microprocesseur interne dû à des interférences de bruit, etc.
  - Appuyez sur le commutateur **RESET** avec un stylo à bille ou un objet pointu.

Radio

Impossible de recevoir les stations.

- Pas d'antenne ou connexion incorrecte des câbles.
  - Vérifiez que l'antenne est bien raccordée ; remplacez l'antenne ou le câble si nécessaire.

Impossible d'accorder les stations en mode de recherche automatique.

- Les signaux dans la région sont faibles.
  - Vérifiez que le tuner est en mode DX.
- Si vous vous trouvez dans une région à signal fort, l'antenne n'est peut-être pas mise à la terre ou raccordée correctement.
  - Vérifiez les connexions de l'antenne ; vérifiez qu'elle est correctement reliée à l'emplacement de montage.
- Il est possible que la longueur de l'antenne ne convienne pas.
  - Vérifiez si l'antenne est complètement déployée ; si l'antenne est endommagée, remplacez-la par une neuve.

Réception parasitée.

- La longueur de l'antenne ne convient pas.
  - Déployez complètement l'antenne, remplacez-la si elle est endommagée.
- L'antenne n'est pas correctement reliée à l'emplacement de montage.
  - Vérifiez que l'antenne est correctement reliée à l'emplacement de montage.

CD

Le lecteur de CD ne fonctionne pas.

- La température dépasse +50 °C pour le CD.
  - Laissez la température de l'habitacle (ou du coffre) baisser.

Le son de lecture du disque est déformé.

- Condensation de l'humidité dans le module CD.
  - Attendez que l'humidité s'évapore (environ 1 heure).

Insertion de disque impossible.
- Le lecteur contient déjà un CD.
  – Éjectez le disque et enlevez-le.
- Le CD est mal inséré.
  – Assurez-vous que le CD est inséré conformément aux instructions décrites à la section relative au fonctionnement du lecteur CD.

Recherche rapide vers l'avant/vers l'arrière impossible.
- Le CD est endommagé.
  – Éjectez le disque et jetez-le ; l'utilisation d'un disque endommagé peut altérer le mécanisme de l'appareil.

Pertes de son dues à des vibrations.
- Mauvais montage de l'appareil.
  – Réinstallez l'appareil correctement.
- Disque très sale.
  – Nettoyez le disque.
- Disque rayé.
  – Remplacez le disque.
- Lentille de lecture sale.
  – N'utilisez pas un disque de nettoyage disponible dans le commerce. Consultez le revendeur Alpine le plus proche.

Pertes de son non dues à des vibrations.
- Disque sale ou rayé.
  – Nettoyez le disque ; remplacez tout disque endommagé.

Écrans d'erreur (lecteur CD intégré seulement).
- Erreur mécanique.
  – Appuyez sur ⏏. Après que l'indication d'erreur a disparu, réintroduisez le disque. Si la solution mentionnée ci-dessus ne résout pas le problème, consultez votre revendeur Alpine.

La lecture de fichiers CD-R/CD-RW est impossible.
- La session de fermeture (finalisation) n'a pas été effectuée.
  – Effectuez la finalisation et reprenez la lecture du disque.

MP3/WMA/AAC

Le fichier MP3/WMA/AAC n'est pas lu.
- Une erreur de lecture s'est produite. Le format MP3/WMA/AAC n'est pas compatible.
  – Assurez-vous que le fichier MP3/WMA/AAC a été écrit dans un format pris en charge. Reportez-vous à la section « A propos des données MP3/WMA/AAC » à la page 17, puis procédez à la réécriture dans un format pris en charge par cet appareil.

Audio

Le son n'est pas reproduit par les enceintes.
- L'appareil ne reçoit pas le signal de sortie de l'amplificateur interne.
  – POWER IC est réglé sur « POW ON », (reportez-vous à la section « Raccordement à un amplificateur externe (POWER IC) » à la page 22).

iPod

Absence de son et de lecture sur l'iPod.
- L'iPod n'est pas reconnu.
  – Réinitialisez l'appareil et l'iPod. Reportez-vous à la section « Mise en service de l'appareil » à la page 10. Pour réinitialiser l'iPod, reportez-vous au mode d'emploi de l'iPod.

Indications relatives au lecteur de CD

NO DISC

- Aucun CD n'a été introduit.
  – Introduisez un CD.
- Bien qu'un disque soit inséré dans l'appareil, « NO DISC » est affiché et le disque ne peut pas être lu ou éjecté.
  – Retirez le disque en procédant comme suit :
  Appuyez à nouveau sur la touche ⏏ pendant au moins 2 secondes.
  Si le disque ne s'éjecte toujours pas, consultez votre revendeur Alpine.

ERROR

- Erreur du mécanisme.
  1 **Appuyez sur la touche ⏏, puis éjectez le CD.**
  Si le disque ne s'éjecte toujours pas, consultez votre revendeur Alpine.
  2 **Lorsqu'une indication d'erreur persiste après l'éjection, appuyez à nouveau sur ⏏.**
  Si l'indication d'erreur persiste après avoir appuyé plusieurs fois sur ⏏, consultez votre revendeur Alpine.
- Lorsque « ERROR » s'affiche :
  S'il est impossible d'éjecter le disque en appuyant sur ⏏, appuyez sur le commutateur **RESET** (reportez-vous à la section « Mise en service de l'appareil » à la page 10), puis appuyez à nouveau sur ⏏.
  Si le disque ne s'éjecte toujours pas, consultez votre revendeur Alpine.

UNSUPORTED

- Un taux d'échantillonnage/taux binaire n'est pas pris en charge par l'appareil.
  – Utilisez un taux d'échantillonnage/taux binaire pris en charge par l'appareil.

Indications relatives à la clé USB

DEVICE ERR

- Une clé USB non prise en charge par l'appareil est connectée.
  – Connectez une clé USB prise en charge par l'appareil.

NO DEVICE

- Aucune clé USB n'est connectée.
  – Assurez-vous que la clé USB est correctement raccordée et que le câble n'est pas plié.

NO FILE

- La clé USB ne contient aucun morceau MP3 (fichier).
  – Connectez la clé USB après avoir enregistré des morceaux (fichiers).

UNSUPORTED

- Un taux d'échantillonnage/taux binaire n'est pas pris en charge par l'appareil.
  – Utilisez un taux d'échantillonnage/taux binaire pris en charge par l'appareil.

NO SUPPORT

- Des informations textuelles non reconnues par l'unité ont été entrées.
  – Utilisez une clé USB comportant des informations textuelles reconnues par l'appareil.

ERROR-01

- Erreur de communication
  – Tournez la clé de contact sur off, puis de nouveau sur ON.
  – Vérifiez l'affichage en rebranchant la clé USB sur cet appareil.

ERROR-04

- Erreur de surtension
  Tension/courant excessif fourni à la clé USB.
  – Essayez de connecter une autre clé USB.

Indications relatives au mode iPod

NO DEVICE

- L'iPod/iPhone n'est pas raccordé.
  – Assurez-vous que l'iPod/iPhone est correctement raccordé (reportez-vous à la section « Raccordements » à la page 47). Assurez-vous que le câble n'est pas plié.

NO SONG

- L'iPod/iPhone ne comporte aucun morceau.
  – Téléchargez des morceaux sur l'iPod/iPhone, puis raccordez celui-ci à l'appareil.

ERROR-01

- Erreur de communication
  – Tournez la clé de contact sur off, puis de nouveau sur ON.
  – Réinitialisez l'iPod.
  – Vérifiez l'affichage en rebranchant l'iPod/iPhone sur cet appareil à l'aide du câble de l'iPod/iPhone.

ERROR-02

- La version du logiciel de l'iPod/iPhone n'est pas compatible avec cet appareil.
  – Mettez à jour le logiciel de l'iPod/iPhone vers une version compatible avec cet appareil.

ERROR-03

- L'iPod/iPhone n'est pas vérifié.
  – Réinitialisez l'iPod.
  – Essayez de connecter un autre iPod/iPhone.

ERROR-04

- Erreur de surtension
  Tension/courant excessif fourni à l'iPod/iPhone.
  – Essayez de connecter un autre iPod/iPhone.

Mode BLUETOOTH

NO UNIT

- Le dispositif BLUETOOTH n'est pas raccordé.
  – Raccordez le dispositif BLUETOOTH.

Spécifications

SECTION DU TUNER FM

Plage de syntonisation	87,5 ~ 108,0 MHz
Sensibilité mono utilisable	0,7 µV
Sélectivité de canal alternatif	80 dB
Rapport signal-bruit	65 dB
Séparation stéréo	35 dB
Taux de capture	2,0 dB

SECTION DU TUNER MW

Plage de syntonisation	531 ~ 1 602 kHz
Sensibilité (norme IEC)	25,1 µV/28 dB

SECTION DU TUNER LW

Plage de syntonisation	153 ~ 281 kHz
Sensibilité (norme IEC)	31,6 µV/30 dB

SECTION DU SYSTÈME DAB

Plage de syntonisation BAND III	174,9 ~ 239,2 MHz
Plage de syntonisation L-BAND	1 452,9 ~ 1 490,6 MHz
Sensibilité BAND III	-98 dB
Sensibilité L-BAND	-96 dB
Rapport signal-bruit (avec JIS-A)	85 dB
Distorsion	0,1 %
Différence de niveau de sortie	0 dB

SECTION DU LECTEUR DE CD

Réponse en fréquence	5 ~ 20 000 Hz (±1 dB)
Pleurage et scintillement (% WRMS)	Inférieur aux limites mesurables
Distorsion harmonique totale	0,008 % (à 1 kHz)
Gamme dynamique	95 dB (à 1 kHz)
Rapport signal-bruit	105 dB
Séparation des canaux	85 dB (à 1 kHz)

SECTION DE LA CLÉ USB

Configuration USB	USB 1.1/2.0
Consommation maximale	1 000 mA
Classe USB	Stockage de masse
Système de fichiers	FAT 12/16/32
Décodage MP3	MPEG AUDIO Layer-3
Décodage WMA	Windows Media™ Audio
Décodage AAC	Fichier « .m4a » au format AAC-LC

SECTION DE LA CLÉ BLUETOOTH

Spécification BLUETOOTH	BLUETOOTH V 3.0
Puissance de sortie	+4 dBm max. (classe 2)
Profil	HFP (profil mains libres) HSP (profil casque) A2DP (profil de distribution audio avancé) AVRCP (profil de télécommande audio/vidéo)

LENTILLE

Longueur d'onde	795 nm
Puissance du laser	CLASS I

GÉNÉRALITÉS

Alimentation	14,4 V CC (11 ~ 16 V admissibles)
Puissance de sortie maximum	50 W × 4
Tension sortie pré-ampli maximum	2 V/10 k ohms
Graves	±14 dB à 60 Hz
Aigus	±14 dB à 10 kHz
Correction physiologique	10 dB à 100 Hz
Poids	1,5 kg (3 lbs. 4 oz)

DIMENSIONS DU CHÂSSIS

Largeur	178 mm (7")
Hauteur	50 mm (2")
Profondeur	161 mm (6–3/8")

DIMENSIONS DE L'AVANT

Largeur	170 mm (6–3/4")
Hauteur	46 mm (1–13/16")
Profondeur	25 mm (1")

Remarque

- *La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis en vue d'améliorer les produits.*

⚠ATTENTION

CLASS 1
LASER PRODUCT

(Côté inférieur du lecteur)

Installation et raccordements

Avant d'installer ou de raccorder votre appareil, lisez les informations ci-dessous et reportez-vous à la section « Mode d'emploi » à la page 6 pour savoir comment utiliser correctement l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

EFFECTUER CORRECTEMENT LES CONNEXIONS.

Il y a risque de blessures ou de dommages à l'appareil.

A UTILISER UNIQUEMENT SUR DES VOITURES A MASSE NEGATIVE DE 12 VOLTS.

(Vérifiez auprès de votre concessionnaire si vous n'en êtes pas certain.) Il y a risque d'incendie, etc.

AVANT TOUTE CONNEXION, DEBRANCHER LE CABLE DE LA BORNE NEGATIVE DE LA BATTERIE.

Il y a risque de choc électrique ou de blessure par courts-circuits.

NE PAS DENUDER LES CABLES ELECTRIQUES.

Ne jamais enlever la gaine isolante pour alimenter un autre appareil. Il y a risque de dépassement de la capacité de courant et, partant, d'incendie ou de choc électrique.

NE PAS ENDOMMAGER DE CONDUITES NI DE CABLES LORS DU FORAGE DES TROUS.

Lors du forage de trous dans le châssis en vue de l'installation, veiller à ne pas entrer en contact, endommager ni obstruer de conduites, de tuyaux à carburant ou de fils électriques. Le non-respect de cette précaution peut entraîner un incendie.

NE PAS UTILISER DES ECROUS NI DES BOULONS DU CIRCUIT DE FREINAGE OU DE DIRECTION POUR LES CONNEXIONS DE MASSE.

Les boulons et les écrous utilisés pour les circuits de freinage et de direction (ou de tout autre système de sécurité) ou les réservoirs ne peuvent JAMAIS être utilisés pour l'installation ou la liaison à la masse. L'utilisation de ces organes peut désactiver le système de contrôle du véhicule et causer un incendie, etc.

GARDER LES PETITS OBJETS COMME LES PILES HORS DE PORTEE DES ENFANTS.

L'ingestion de tels objets peut entraîner de graves blessures. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

NE PAS INSTALLER A DES ENDROITS SUSCEPTIBLES D'ENTRAVER LA CONDUITE DU VEHICULE, COMME LE VOLANT OU LE LEVIER DE VITESSES.

La vue vers l'avant pourrait être obstruée ou les mouvements gênés, etc., et provoquer un accident grave.

NE PAS COINCER LES CABLES AVEC DES OBJETS VOISINS.

Positionner les câbles conformément au manuel de manière à éviter toute obstruction en cours de conduite. Les câbles qui obstruent ou dépassent à des endroits tels que le volant, le levier de changement de vitesses, la pédale de frein, etc., peuvent s'avérer extrêmement dangereux.

⚠ ATTENTION

FAIRE INSTALLER LE CABLAGE ET L'APPAREIL PAR DES EXPERTS.

Le câblage et l'installation de cet appareil requiert des compétences techniques et de l'expérience. Pour garantir la sécurité, faire procéder à l'installation de cet appareil par le distributeur qui vous l'a vendu.

UTILISER LES ACCESSOIRES SPECIFIES ET LES INSTALLER CORRECTEMENT.

Utiliser uniquement les accessoires spécifiés. L'utilisation d'autres composants que les composants spécifiés peut causer des dommages internes à cet appareil ou son installation risque de ne pas être effectuée correctement. Les pièces utilisées risquent de se desserrer et de provoquer des dommages ou une défaillance de l'appareil.

FAIRE CHEMINER LE CABLAGE DE MANIERE A NE PAS LE COINCER CONTRE UNE ARETE METALLIQUE.

Faire cheminer les câbles à l'écart des pièces mobiles (comme les rails d'un siège) et des arêtes acérées ou pointues. Cela évitera ainsi de coincer et d'endommager les câbles. Si un câble passe dans un orifice métallique, utiliser un passe-cloison en caoutchouc pour éviter que la gaine isolante du câble ne soit endommagée par le rebord métallique de l'orifice.

NE PAS INSTALLER A DES ENDROITS TRES HUMIDES OU POUSSIEREUX.

Eviter d'installer l'appareil à des endroits soumis à une forte humidité ou à de la poussière en excès. La pénétration d'humidité ou de poussière à l'intérieur de cet appareil risque de provoquer une défaillance.

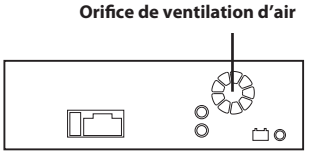
⚠ PRÉCAUTIONS

- Veillez à débrancher le câble du pôle négatif (–) de la batterie avant d'installer le CDE-136BT. Les risques de dommages causés par un court-circuit seront réduits.
- Veillez à raccorder les fils codes couleur selon le schéma de connexion. De mauvaises connexions peuvent entraîner un dysfonctionnement ou endommager le système électrique du véhicule.
- Lorsque vous raccordez les fils au système électrique du véhicule, faites attention aux composants installés en usine (par ex. microprocesseur). Ne pas essayer d'alimenter l'appareil en le raccordant aux fils de ces appareils. Lorsque vous raccordez le CDE-136BT au boîtier à fusible, assurez-vous que le fusible du circuit désigné pour le CDE-136BT possède l'ampérage approprié. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager l'appareil et/ou le véhicule. En cas de doute, consultez votre revendeur Alpine.
- Le CDE-136BT utilise des prises femelles de type RCA pour la connexion à d'autres appareils (p. ex., un amplificateur) équipés de connecteurs RCA. Vous aurez éventuellement besoin d'un adaptateur pour le relier à d'autres appareils. Le cas échéant, contactez votre revendeur Alpine qui vous conseillera à ce sujet.
- Veillez à connecter le cordon de l'enceinte (–) à la borne de l'enceinte (–). Ne connectez jamais les câbles d'enceintes des voies gauche et droite ensemble ou au corps du véhicule.

IMPORTANT

Notez le numéro de série de l'appareil dans l'espace prévu ci-dessous et conservez-le en lieu sûr. La plaque sur laquelle est inscrit le numéro de série est située sous l'appareil.
NUMÉRO DE SÉRIE : [ ]
DATE D'INSTALLATION : [ ]
INSTALLATEUR : [ ]
LIEU D'ACHAT : [ ]

Installation



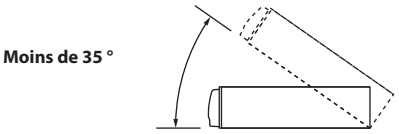
Vue arrière de l'appareil

Attention

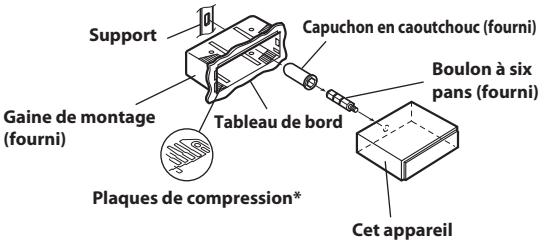
N'obstruez pas le ventilateur ou le dissipateur thermique de l'appareil, car cela empêcherait l'air de circuler. En cas d'obstruction, de la chaleur s'accumule à l'intérieur de l'appareil et peut provoquer un incendie.

⚠ATTENTION

Lorsque vous installez cet appareil dans votre véhicule, ne retirez pas le panneau avant amovible.
Si vous retirez le panneau avant pendant l'installation, vous risquez d'exercer une trop forte pression et de plier la plaque en métal qui le maintient en place.
L'unité principale doit être fixée à moins de 35 degrés du plan horizontal, de l'arrière vers l'avant.

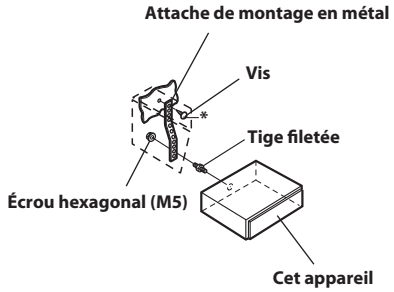


1 Enlevez la gaine de montage de l'unité principale (reportez-vous à la section « Retrait » à la page 45). Glissez la gaine de montage dans le tableau de bord et fixez celui-ci à l'aide des attaches en métal.



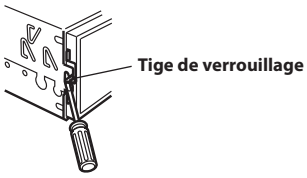
* *Si la gaine de montage installée n'épouse pas bien la forme du tableau de bord, vous pouvez plier légèrement les plaques de compression pour remédier au problème.*

2 **Si votre véhicule possède un support, installez le long boulon à tête hexagonale sur le panneau arrière du CDE-136BT, puis placez le capuchon de caoutchouc sur le boulon. Si le véhicule ne possède pas de support de montage, renforcez l'appareil principal avec une attache de montage métallique (non fournie). Raccordez tous les fils du CDE-136BT de la manière décrite à la section RACCORDEMENTS.**



* *Pour la vis*, procurez-vous une vis appropriée à l'emplacement d'installation du châssis.*

3 **Insérez le CDE-136BT dans le tableau de bord. Une fois l'appareil installé, vérifiez que les tiges de verrouillage sont parfaitement posées à la position abaissée. Pour cela, appuyez fermement sur l'appareil tout en abaissant la tige de verrouillage à l'aide d'un petit tournevis. De cette façon, l'appareil sera convenablement fixé et ne risquera pas de tomber accidentellement du tableau de bord. Installez le panneau avant amovible.**



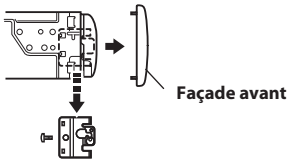
Retrait

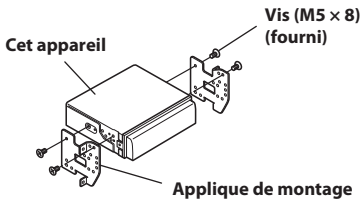
1 **Retirez le panneau avant amovible.**

2 **Utilisez un petit tournevis (ou objet similaire) pour soulever les vis vers le « haut » (voir illustration ci-dessus). Chaque fois qu'une vis est débloquée, tirez légèrement sur l'appareil pour qu'il ne se rebloque pas avant de débloquer la tige de verrouillage suivante.**

3 **Extrayez l'appareil, en le maintenant déverrouillé.**

VOITURE JAPONAISE

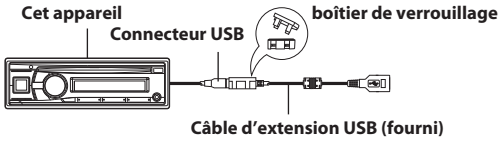




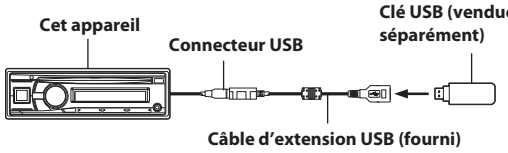
Raccordement de la clé USB

Connexion de la clé USB

1 **Raccordez le câble d'extension USB au connecteur USB de l'appareil, puis sécurisez la connexion à l'aide du boîtier de verrouillage fourni avec le câble d'extension USB, comme illustré ci-dessous.**

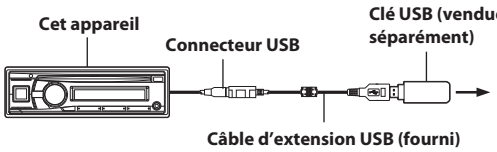


2 **Raccordez la clé USB au câble d'extension USB.**



Retrait de la clé USB

Débranchez la clé USB du câble d'extension USB en tirant directement dessus.



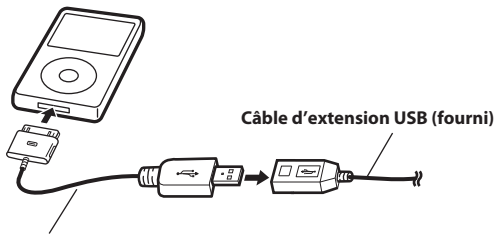
Remarques

- *Lorsque vous retirez la clé USB, elle doit être bien droite.*
- *Si aucun son n'est émis ou que la clé USB n'est pas reconnue même lorsque la clé USB est connectée, débranchez la clé USB puis rebranchez-la.*
- *Passez à une source autre que le mode USB AUDIO, puis retirez la clé USB. Si la clé USB est débranchée en mode USB AUDIO, les données risquent d'être endommagées.*
- *Acheminez le câble USB à l'écart des autres câbles.*

Raccordement d'un iPod/iPhone

1 **Raccordez le câble d'extension USB au connecteur USB en suivant les instructions de l'étape 1 de la section « Connexion de la clé USB » (reportez-vous à la section « Connexion de la clé USB » à la page 45).**

2 **Raccordez le câble USB à un iPod/iPhone à l'aide du câble d'interface pour iPod.**



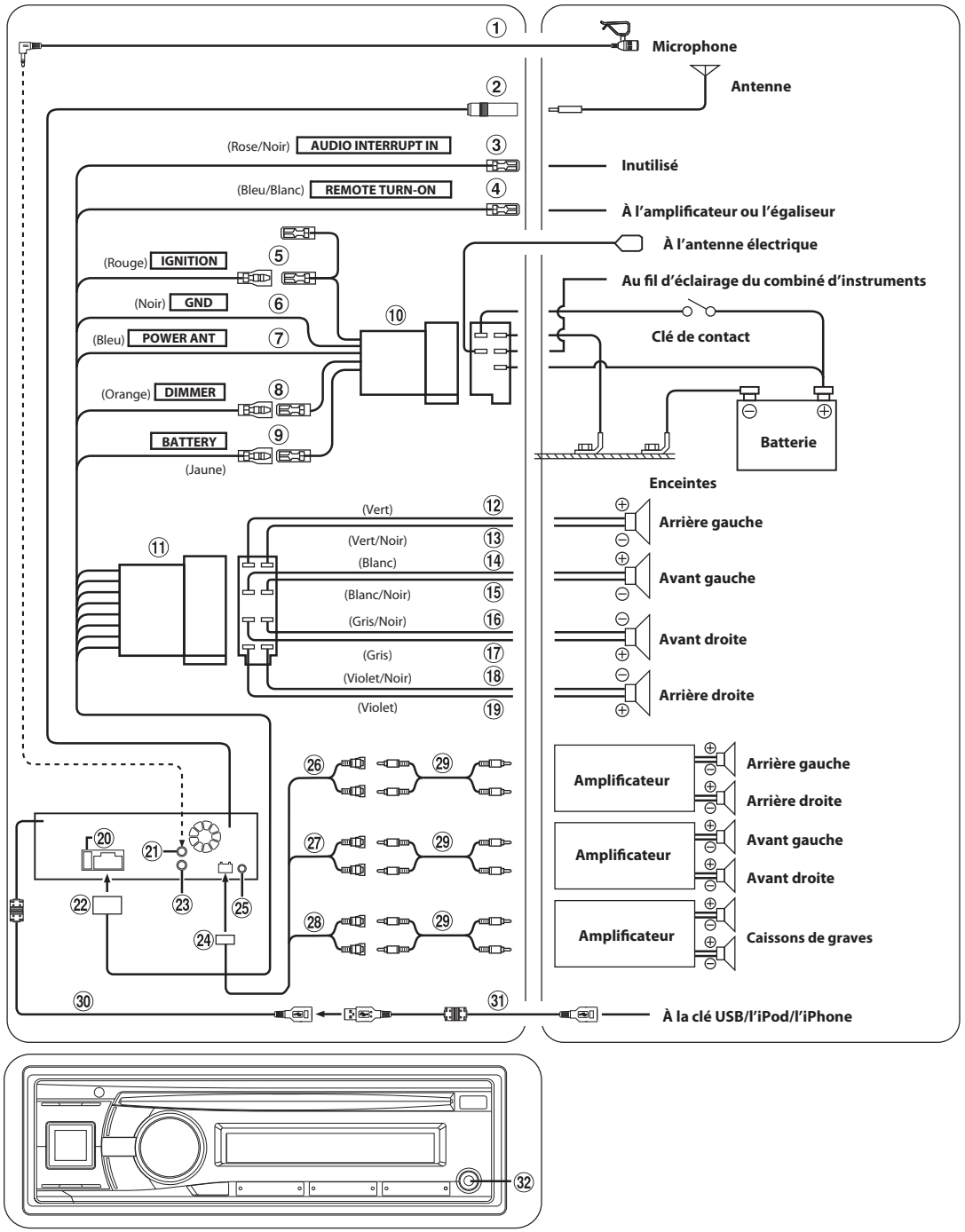
Installation du microphone

Pour plus de sécurité lors de l'installation du microphone, respectez les consignes suivantes.

- Installez-le dans un endroit stable et sûr.
- Installez le microphone de façon à ne pas entraver les manoeuvres du véhicule.
- Installez le microphone dans un endroit où la voix du conducteur est audible.

Choisissez un emplacement d'installation permettant une reconnaissance vocale parfaite. Si le conducteur doit s'approcher du microphone pour parler, il risque de se distraire de la conduite et de provoquer un accident.

Raccordements



① **Microphone (fourni)**

② **Réceptacle d'antenne**

③ **Fil d'entrée d'interruption audio (Rose/Noir)**
Inutilisé.

④ **Fil de mise sous tension à distance (Bleu/Blanc)**
Connectez ce fil au fil de mise sous tension à distance de votre amplificateur ou processeur de signal.

⑤ **Fil d'alimentation commutée (Allumage) (Rouge)**
Connectez ce fil à une borne ouverte sur la boîte à fusible du véhicule ou à une autre source d'énergie inutilisée qui fournit (+) 12 V uniquement lorsque l'allumage est mis sous tension ou réglé sur la position accessoire.

⑥ **Fil de terre (Noir)**
Connectez ce fil à une bonne masse du châssis sur le véhicule. Assurez-vous que la connexion est établie à un métal nu et solidement fixée en utilisant la vis de feuille métallique fournie.

⑦ **Fil d'antenne électrique (Bleu)**
Connectez ce fil à la borne +B de l'antenne électrique éventuelle.

Remarque

- *Ce fil doit uniquement être utilisé pour commander l'antenne électrique du véhicule. N'utilisez pas ce fil pour mettre sous tension un amplificateur ou un processeur de signal, etc.*

⑧ **Fil de commande d'extinction progressive (Orange)**
Ce fil peut être raccordé au fil d'éclairage du combiné d'instruments du véhicule. Cela permettra à la commande d'extinction progressive de diminuer le rétroéclairage de l'appareil.

⑨ **Fil de la batterie (Jaune)**
Connectez ce fil à la borne positive (+) de la batterie du véhicule.

⑩ **Connecteur d'alimentation ISO**

⑪ **Connecteur ISO (Sortie d'enceinte)**

⑫ **Fil de sortie de l'enceinte arrière gauche (+) (Vert)**

⑬ **Fil de sortie de l'enceinte arrière gauche (–) (Vert/Noir)**

⑭ **Fil de sortie de l'enceinte avant gauche (+) (Blanc)**

⑮ **Fil de sortie de l'enceinte avant gauche (–) (Blanc/Noir)**

⑯ **Fil de sortie de l'enceinte avant droite (–) (Gris/Noir)**

⑰ **Fil de sortie de l'enceinte avant droite (+) (Gris)**

⑱ **Fil de sortie de l'enceinte arrière droite (–) (Violet/Noir)**

⑲ **Fil de sortie de l'enceinte arrière droite (+) (Violet)**

⑳ **Porte-fusible (10 A)**

㉑ **Connecteur d'entrée du microphone**
Vers le microphone.

㉒ **Connecteur d'alimentation**

㉓ **Connecteur de l'interface de télécommande au volant**
Vers le boîtier d'interface de la télécommande au volant.
Cet appareil peut être commandé à partir des commandes audio du véhicule à l'aide d'un boîtier d'interface télécommande Alpine (en option). Pour plus d'informations, prenez contact avec votre distributeur Alpine.

㉔ **Connecteur de sortie RCA**

㉕ **Connecteur d'antenne DAB**
À l'antenne DAB (vendue séparément)

㉖ **Connecteurs RCA de sortie arrière**

㉗ **Connecteurs RCA de sortie avant**

㉘ **Connecteurs RCA de sortie du caisson de graves**

㉙ **Câble d'extension RCA (vendue séparément)**

㉚ **Connecteur USB**

㉛ **Câble d'extension USB (fourni)**

㉜ **Borne d'entrée AUX avant**
Cette borne permet l'entrée audio d'un équipement externe (tel qu'un lecteur portable) à l'aide d'un câble de conversion disponible dans le commerce.

Pour que le système audio capte les parasites externes.

- **Installez l'appareil et acheminez les câbles à au moins 10 cm de distance du faisceau de câbles du véhicule.**
- **Éloignez les câbles d'alimentation de la batterie le plus possible des autres câbles.**
- **Raccordez le fil de terre à un point métallique apparent (enlevez la couche de peinture, de saleté ou de graisse si nécessaire) du châssis du véhicule.**
- **Si vous ajoutez un filtre antiparasites en option, raccordez-le le plus loin possible de l'appareil. Contactez votre revendeur Alpine pour plus de détails sur les divers filtres antiparasites disponibles.**
- **Consultez votre revendeur Alpine pour plus de détails sur les mesures de prévention contre les parasites.**

About the Rules of Bluetooth Electromagnetic Radiation Regulation

CE

Declaration of Conformity

Declaration of Conformity

We, the undersigned,

Authorized representative in Europe	:	**Alpine Electronics (Europe) GmbH**
Address, City	:	**Wilhelm-Wagenfeld-Strasse 1-3, D-80807, Munich**
Country	:	**Germany**

certify and declare under our sole responsibility that the following apparatus :

Description	:	**CD Receiver**
Manufacturer	:	**Alpine Electronics, Inc.**
Brand	:	**ALPINE**
Identification	:	**CDE-136BT**
Installed BlueTooth module	:	**FC6000 (FC6000S)**
Test Report No.	:	
		Radio :MDE_PARRO_1101_RADa (7 layers AG)
		EMC :MDE_PARRO_1101_EMCa (7 layers AG)
		LVD : R051-26-11-101552/A Ed.0 (EMITECH ATLANTIQUE Lab.)

conforms with the essential requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC, based on the following specifications applied:

Radio : EN300328 V1.7.1(2006-10)
EMC : EN301489-1 V1.8.1 (04/2008)
LVD : EN60950-1: 2006/A11: 2009)

and therefore complies with the essential requirements and provisions of the R&TTE Directive.

The Technical documentation is kept at the following address:

Company	:	**Alpine Electronics (Europe) GmbH**
Address, City	:	**Wilhelm-Wagenfeld-Strasse 1-3, D-80807, Munich**
Country	:	**Germany**
Phone number	:	**49(0)89-324264-240**
Fax number/e-mail	:	**49(0)89-324264-241**

Name and position of person binding the manufacturer or his authorized representative	:	**Shinichi Asuke** **Global Engineering Strategy Office** **Alpine Electronics, Inc.**
Signature of the authorized person	:	Shinichi Asuke
Date of issue	:	**February 17, 2012**